F I A T **5 0 0**

BLUE&ME

La Solution Télématique Innovante pour la voiture basée sur Microsoft Auto™

SOMMAIRE

INFORMATIONS GÉNÉRALES 3
La fonction Mains libres 3
Le lecteur de textos 5
Le Media Player 6
Sécurité routière 7

ÉCRAN ET COMMANDES AU VOLANT 8

AIDE MÉMOIRE DE LA FONCTION MAINS LIBRES ... 10
Préparer le répertoire de votre téléphone portable 10
Connaître les commandes vocales 11
Enregistrer le téléphone portable 11
Passer un appel 12

AIDE MÉMOIRE DU LECTEUR DE TEXTOS 13

AIDE MÉMOIRE DU MEDIA PLAYER 13

UTILISATION DU **Blue&Me**™ 14
Commandes au volant 14
Commandes vocales 14
Écran 17
Audio 17
Menu des fonctions **Blue&Me**™ 18

FONCTIONS MAINS LIBRES 19
Passer un appel 19
Gérer un appel entrant 23
Gérer un appel en cours 23
Fonction conférence téléphonique 24

FONCTIONS DU LECTEUR DE TEXTOS 25
Lecture du dernier message reçu 25
Liste des messages 26
Gestion des textos 26
Suppression de tous les messages 27
Réglages d'info 27

FONCTIONS MEDIA PLAYER 28
Connexion du dispositif USB à **Blue&Me**™ 28
Gestion de la bibliothèque multimédia 29
– Sélection par dossier 29
– Sélection par artiste 30
– Sélection par genre musical 31
– Sélection par album 31
– Sélection par playlist 32
Écoute des pistes audio 32
– Lecture aléatoire de toute la bibliothèque multimédia 32
– Informations relatives à la piste 33
– Pause 33

– Stop 33
– Piste suivante 33
– Piste précédente 33
– Changement de la source audio 34
Suggestions pour l'utilisation du Media Player 34
– Défilement 34
– Organisation des fichiers multimédia 34
– Création de la bibliothèque multimédia sur le **Blue&Me**™ 35
– Création d'une playlist pour le **Blue&Me**™ 35
Réglages USB 35
– Lecture automatique 35
– Lecture aléatoire 36
– Répétition de la piste 36

FONCTIONS DE RÉGLAGE 37
Enregistrement du téléphone portable 37
Gestion des infos de l'usager 40
Options avancées 43
Sortie du menu des réglages 43

TECHNOLOGIES COMPATIBLES AVEC **Blue&Me**™ 44
Téléphones portables avec la technologie **Bluetooth**® 44
– Téléphones portables avec gestion du répertoire 44
– Téléphones portables avec gestion des contacts 44
– Téléphones portables avec gestion des textos 44
Dispositifs de mémoire USB compatibles 45
– Dispositifs de stockage USB 45
– Gestion des fichiers audio depuis dispositifs iPod 45
– Fichiers audio numériques compatibles 46
– Formats de playlists compatibles 47

LISTE DES COMMANDES VOCALES DISPONIBLES ... 48
Tableau des commandes vocales toujours disponibles ... 48
Tableau des commandes vocales du système mains libres 49
Tableau des commandes vocales lecteur de textos 51
Tableau des commandes vocales du Media Player 52
Tableau des commandes vocales pour les fonctions de réglage 55

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES 56
Mains libres 56
– Cas généraux 56
Lecteur de textos 64
Media Player 66
iPod 71

PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES 72

AVERTISSEMENTS SUR L'UTILISATION DU LOGICIEL DU SYSTÈME 73

Système mains libres avec technologie Bluetooth®, lecteur de textos et Media Player

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Fiat **Blue&Me™**, basé sur Microsoft Auto™, est un système télématique personnel qui permet d'utiliser des applications pour la communication et le divertissement spécialement conçues pour une utilisation dans une voiture.

Le système **Blue&Me™** installé sur la voiture dispose de fonctions mains libres, de lecteur de textos et de Media Player et il est d'ores et déjà prêt à gérer les systèmes supplémentaires qui seront commercialisés prochainement.

Note

Tous les téléphones portables ne sont pas compatibles avec la lecture vocale des textos ou le transfert automatique du répertoire téléphonique via **Bluetooth**®. Pour de plus amples informations, consulter la liste des téléphones compatibles sur le site Web www.fiat.com

Le système **Blue&Me™**, grâce à sa complète intégration avec les commandes vocales, les commandes au volant, les commandes autoradio et les informations sur l'écran multifonction de bord, permet au client, équipé d'un portable doté de la technologie **Bluetooth**®, de l'utiliser même s'il est dans une poche de sa veste ou dans un sac, sans avoir à retirer les mains du volant. Pour utiliser les commandes vocales, le système de reconnaissance vocale ne nécessite aucune phase d'apprentissage de la voix.

Le système est, en fait, en mesure de reconnaître les commandes vocales fournies, indépendamment du sexe, du ton et des inflexions de la voix, de celui qui les prononce.

De plus, il est possible d'écouter ses titres préférés stockés sur un dispositif USB en sélectionnant les pistes et les modes de lecture au moyen des commandes au volant ou des commandes vocales.

LA FONCTION MAINS LIBRES

La principale caractéristique de cette fonction est la communication téléphonique en mains libres avec reconnaissance vocale et technologie **Bluetooth**®. Ce système vous permet de passer et de recevoir des appels en utilisant les commandes vocales ou les commandes manuelles au volant en toute sécurité, liberté et confort pendant la conduite, tout en respectant la législation.

La technologie **Bluetooth**® permet d'utiliser son téléphone portable au moyen du système mains libres présent sur la voiture, sans qu'il soit nécessaire de réaliser des branchements.

Pour utiliser la fonction mains libres, il faut disposer d'un téléphone portable doté de la technologie **Bluetooth**®. Cette fonction permet également d'interagir vocalement avec le téléphone pendant la conduite, même si le téléphone ne possède pas cette fonction. Il est possible d'interagir manuellement et visuellement avec son téléphone portable en utilisant les commandes manuelles sur le volant et l'écran multifonction du combiné de bord.

Pour de plus amples informations sur les téléphones compatibles avec **Blue&Me™**, se référer au chapitre TECHNOLOGIES COMPATIBLES AVEC **Blue&Me™**.

Pour commencer à utiliser la fonction mains libres avec reconnaissance vocale de **Blue&Me™**, il suffit d'enregistrer son téléphone équipé de la technologie **Bluetooth**® sur le système.

L'enregistrement du téléphone portable dans le système est une opération qui ne doit être effectuée qu'une seule fois.

Note

Durant l'enregistrement d'un nouveau téléphone, **Blue&Me™** recherche dans son rayon d'action un téléphone portable doté de la technologie **Bluetooth**®. Quand il en trouve un, il établit une connexion au moyen d'un Numéro d'Identification Personnel (PIN).

Une fois le téléphone portable enregistré, on peut transférer les noms présents sur le répertoire vers le système, passer un appel en utilisant le répertoire ou énoncer directement le numéro de téléphone, accepter un appel et répondre à un deuxième appel entrant.

Pour l'interaction avec le système **Blue&Me™**, on peut utiliser les commandes au volant ou la reconnaissance vocale. Avec la reconnaissance vocale, on peut activer les fonctions du système en prononçant des commandes vocales spécifiques qui sont reconnues par le système. Une fois la commande vocale reconnue, le système répond par l'opération correspondante. La reconnaissance vocale est un mode facile et pratique d'utiliser **Blue&Me™**.

Toutes les fonctions du système sont accessibles au moyen du Menu Principal de **Blue&Me™**. Quand la voiture est arrêtée, on peut naviguer à travers le menu en utilisant les commandes au volant ou les commandes vocales. Quand la voiture roule, l'usager peut interagir avec **Blue&Me™** au moyen des commandes au volant ou des commandes vocales, uniquement pour les fonctions relatives au téléphone (**DERNIERS APPELS** et **RÉPERTOIRE**) et au Media Player. Pour activer les fonctions de réglage lorsque le véhicule roule, seules les commandes vocales sont accessibles.

La fonction mains libres du téléphone permet d'exécuter les opérations suivantes :

- ❒ **Appeler un correspondant présent dans le répertoire au moyen d'une commande vocale** – l'usager peut appeler un contact du répertoire de son téléphone portable par commande vocale. Il peut appeler un contact du répertoire en le sélectionnant parmi ceux qui s'affichent sur l'écran multifonction du combiné de bord.

(Cette fonction impose que votre répertoire téléphonique soit copié dans le système mains libres du véhicule).

❒ **Appeler un numéro de téléphone via commande vocale** – l'usager peut composer un numéro de téléphone en énonçant les chiffres.

❒ **Appeler l'expéditeur d'un texto** – l'usager peut appeler directement le numéro de téléphone de l'expéditeur du dernier texto reçu ou le numéro d'un texto déjà mémorisé dans la liste des messages **Blue&Me™**.

❒ **Accepter un appel** – l'usager peut accepter un appel entrant par une simple commande **↘/MAIN** au volant.

❒ **Conférence téléphonique** – l'usager peut passer un appel à un tiers alors qu'un appel est déjà en cours (avec les téléphones **Bluetooth®** connectés qui gèrent cette fonction).

❒ **Avis d'appel** – pendant que l'usager parle avec un correspondant, il peut être informé de l'arrivée d'un autre appel, y répondre et passer d'un appel à l'autre. (L'avis d'appel n'est opérationnel que sur certains téléphones compatibles).

❒ **Refuser un appel** – l'usager peut refuser un appel entrant par une simple pression prolongée de la touche **↘/MAIN**.

Avec le téléphone portable dans la voiture, après l'avoir enregistré sur le système **Blue&Me™**, il est possible de passer des appels par commandes vocales ou en actionnant les commandes au volant. Lorsque l'on utilise le système mains libres, la diffusion audio de la conversation téléphonique s'effectue à travers les haut-parleurs de la voiture.

Lorsque l'on est très proche de la voiture et que l'on répond à un appel au moyen de la la touche « réponse » du téléphone portable, on active automatiquement la fonction mains libres de la voiture (la voix du correspondant est audible par les haut-parleurs de l'habitacle).

Pour certains types de téléphones portables, il est nécessaire de régler le mode de gestion des appels entre le transfert automatique au système mains libres ou le transfert sur demande (au moyen des commandes spécifiques du téléphone) pour chaque appel entrant.

LE LECTEUR DE TEXTOS (uniquement pour les portables dotés de cette fonction)

Le lecteur de textos intégré de **Blue&Me™**, grâce à la technologie de synthèse vocale, permet une lecture automatique au moyen du système audio du véhicule, des textos reçus sur le portable équipé de la technologie **Bluetooth®**, en interprétant également les éventuelles abréviations et émoticônes intégrées dans le texto.

Les fonctions du lecteur de messages SMS sont gérées grâce aux commandes au volant ou aux commandes vocales de **Blue&Me™**.

Le lecteur de textos de **Blue&Me™** permet au client :

❒ D'être informé, via un message s'affichant sur l'écran multifonction du combiné de bord, de l'arrivée d'un nouveau texto sur le téléphone portable doté de la technologie **Bluetooth®**, avec l'indication du numéro et du nom de l'expéditeur, de plus **Blue&Me™** propose à l'usager de lui lire le texto.

❒ De gérer la liste des textos reçus sur le téléphone portable connecté au **Blue&Me™**.

❒ De relire les SMS déjà reçus ou mémorisés.

❒ D'appeler, au moyen des commandes au volant ou des commandes vocales, l'expéditeur du texto reçu.

❒ D'annuler, au moyen des commandes au volant ou des commandes vocales, les textos reçus ou toute la liste des textos reçus.

Le système **Blue&Me™** est aussi en mesure de reconnaître et de lire les éventuelles abréviations (par ex. « JTM » sera lu « Je t'aime ») et d'interpréter les émoticônes les plus répandues (par ex. :-) sera lu « Sourire ») actuellement utilisées pour composer les textos.

LE MEDIA PLAYER

Le Media Player de **Blue&Me™** permet de lire, via le système audio de la voiture, l'audio numérique mémorisé sur un dispositif USB, en la connectant simplement sur le port USB qui équipe la voiture.

Grâce au Media Player, l'usager peut écouter ses compilations personnelles tout en conduisant.

❒ **Lecteur iPod** – voir le paragraphe « Gestion du fichier audio depuis dispositifs iPod ».

Le Media Player permet d'exécuter les opérations suivantes :

❒ **Lecture de l'audio numérique** – l'usager peut lire tous ses fichiers audio numériques ou lire une liste personnalisée (voir le paragraphe « Fichiers audio numériques compatibles »).

❒ **Sélection de l'audio en fonction de la catégorie** – l'usager peut lire tout l'audio numérique qui appartient à une certaine catégorie, par exemple un album, un artiste ou un genre musical.

❒ **Utiliser les fonctions de lecture** – lors de la lecture des pistes, l'usager peut utiliser certaines fonctions comme *Lecture, Stop, Piste suivante, Piste précédente, Lecture aléatoire et Répétition piste.*

Note

Le Media Player ne prend pas en charge les fichiers audio protégés DRM (Digital Right Management). Si certains fichiers audio présents sur le dispositif USB ne sont pas pris en charge (voir le paragraphe « Fichiers audio numériques compatibles »), ils seront ignorés.

Pour utiliser le Media Player, il suffit de brancher (directement ou à l'aide d'une rallonge) le dispositif USB au port USB qui équipe la voiture. Quand on tourne la clé de contact en position **MAR**, le système **Blue&Me™** commence à créer un index de bibliothèque multimédia. Au terme de cette opération, vous pourrez naviguer à l'intérieur de votre bibliothèque et en parcourir les catégories via les commandes au volant, les commandes vocales ou les commandes de l'autoradio. Après avoir sélectionné ce que vous désirez écouter, **Blue&Me™** le lira, via le système audio de la voiture.

ATTENTION

L'utilisation de certaines fonctions pendant la conduite peut distraire l'attention du conducteur et provoquer un accident ou entraîner d'autres conséquences graves. Il ne faut donc utiliser ces fonctions que lorsque les conditions de conduite le permettent et, si nécessaire, uniquement avec la voiture arrêtée.

ATTENTION

Lire et suivre ces instructions : avant d'utiliser le système, lire et suivre toutes les instructions et toutes les informations concernant la sécurité sur le présent manuel d'utilisation (« Guide de l'usager »). Le non respect des précautions figurant dans le Guide de l'usager peut provoquer des accidents ou d'autres conséquences graves.

Garder le Manuel dans votre voiture : s'il est conservé dans la voiture, le Guide de l'usager devient un instrument de consultation facile d'accès et rapide, pour tous les usagers qui ne sont pas familiers du système. Avant d'utiliser le système, lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité figurant dans le Guide de l'usager.

ATTENTION : la consultation du système pendant la conduite peut distraire le conducteur et provoquer des accidents ou d'autres conséquences graves. Pendant la conduite, ne pas modifier les réglages du système ni insérer des données de manière non verbale (c'est-à-dire au moyen des commandes manuelles). Avant d'effectuer ces opérations, arrêter la voiture en conditions de sécurité et selon le code de la route. Il est important de respecter ces précautions, car le réglage ou la modification de certaines fonctions risque de distraire le conducteur et de lui faire lâcher le volant.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Commandes vocales : les fonctions du système peuvent être effectuées en utilisant uniquement les commandes vocales. L'utilisation des commandes vocales durant la conduite permet de gérer le système sans lâcher le volant.

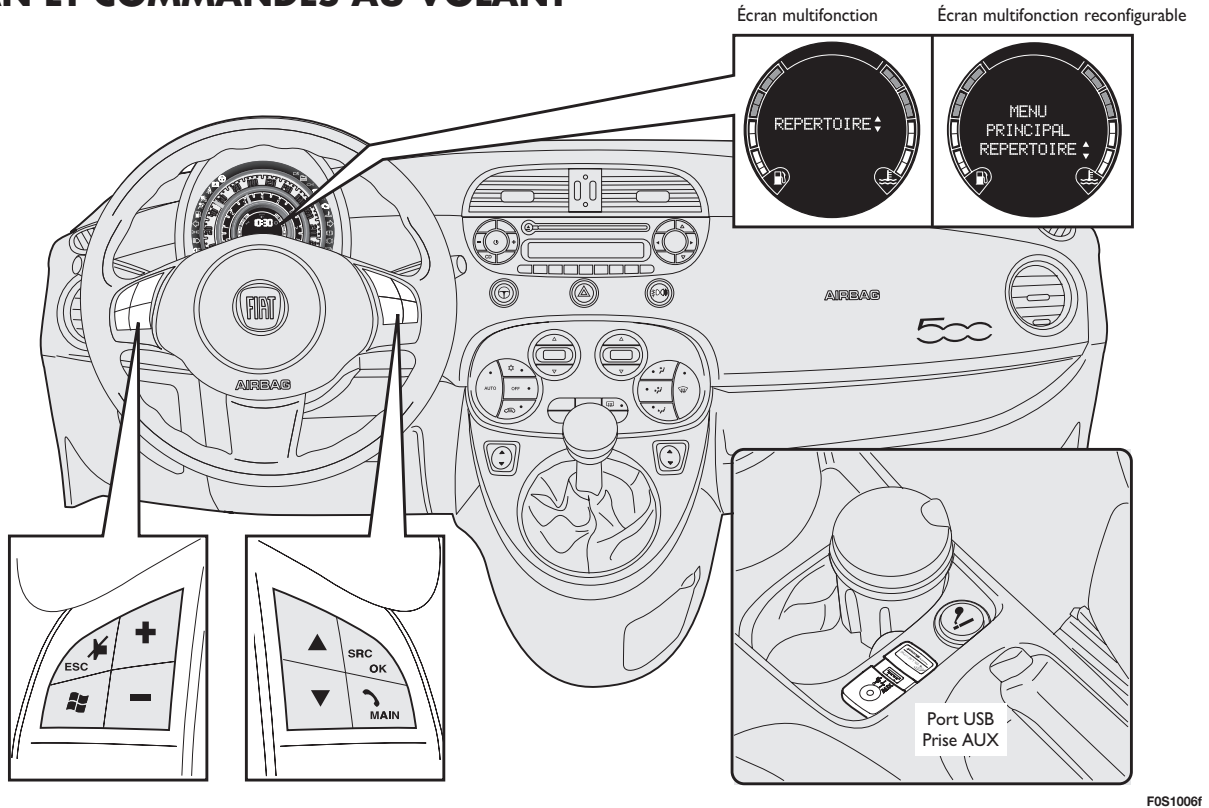
Consultation prolongée de l'écran : pendant la conduite, ne pas consulter les fonctions qui nécessitent une attention prolongée dirigée sur l'écran. Ranger la voiture en toute sécurité et conformément au code de la route, avant de consulter une quelconque fonction du système nécessitant une attention prolongée. Même de rapides coups d'œil sur l'écran peuvent être dangereux au cas où l'attention du conducteur est distraite à un moment critique.

Réglage du volume : ne pas augmenter excessivement le son. Durant la conduite, maintenir un volume de son qui permette l'écoute de la circulation extérieure et des alarmes sonores. Si l'on n'entend pas ces sons pendant la conduite, cela peut provoquer des accidents.

Utilisation de la Reconnaissance vocale : le logiciel de reconnaissance vocale se base sur un processus statistique qui peut commettre des erreurs. L'usager doit contrôler lui-même les fonctions de reconnaissance vocale et en corriger les erreurs éventuelles.

Dangers issus de distractions : les fonctions peuvent avoir besoin de réglages manuels (et non via les commandes vocales). La réalisation de ces réglages ou la saisie de données durant la conduite peut distraire sérieusement l'attention et provoquer des accidents ou entraîner des conséquences graves. Avant d'effectuer ces opérations, arrêter la voiture en conditions de sécurité et selon le code de la route.

ÉCRAN ET COMMANDES AU VOLANT



Dans ce manuel, les descriptions des rubriques de menu se réfèrent à l'écran multifonction, qui fournit certains affichages de façon abrégée par rapport à la version avec écran multifonction reconfigurable. L'écran multifonction reconfigurable présente les rubriques de menu affichées en entier.

fig. 1

Touche	Pression courte (moins d'une seconde)	Pression prolongée (plus d'une seconde)
↘/**MAIN**	– Activation du Menu Principal du système **Blue&Me™** – Confirmation de l'option sélectionnée dans le menu – Acceptation de l'appel téléphonique entrant – Passage d'une conversation téléphonique à l'autre en mode double appel (avis d'appel) – Sélection du message visualisé	– Refus de l'appel téléphonique entrant – Fin de l'appel téléphonique en cours
✖/**ESC**	– Désactivation de la reconnaissance vocale – Interruption du message sonore – Interruption de la lecture du texto – Sortie du Menu Principal du **Blue&Me™** – Sortie d'un sous-menu et retour à l'option précédente – Sortie de la sélection courante sans mémorisation – Désactivation/réactivation du micro durant une conversation téléphonique – Remise à zéro du volume de la tonalité d'appel pour les appels entrants – Activation/Désactivation de la Pause du Media Player	–
⊞	– Activation de la reconnaissance vocale – Interruption du message vocal afin de donner une nouvelle commande vocale	– Répétition du dernier message vocal prononcé par le système
+/–	– Réglage du volume des fonctions **Blue&Me™** : mains libres, lecteur de textos, Media Player, annonces vocales	–
▲/▼	– Défilement des rubriques du menu **Blue&Me™** – Sélection de pistes du Media Player – Défilement des textos de la liste	–
SRC/OK	– Confirmation de l'option de menu sélectionnée durant l'interaction manuelle – Transfert de la conversation téléphonique en cours du système mains libres au portable, et vice-versa – Sélection des sources audio (Radio, CD, CD Changer, Media Player, AUX) – Sélection du texto affiché	–

Notes

❒ Pour de nombreuses fonctions, les commandes au volant **SRC/OK** et ↘/**MAIN** sont interchangeables et vous pouvez choisir la touche de votre préférence.

❒ Pour les deux modalités d'actionnement des commandes au volant (pression courte ou prolongée), la fonction est exécutée lorsque l'on relâche la touche.

AIDE MÉMOIRE DE LA FONCTION MAINS LIBRES

Pour commencer à utiliser la fonction mains libres avec reconnaissance vocale et technologie **Bluetooth®** de **Blue&Me™** :

❒ S'assurer que la clé de contact est sur la position **MAR**

❒ S'exercer aux commandes vocales

❒ Enregistrer votre téléphone portable

❒ Passer un appel.

➲ Les instructions concernant chacune de ces fonctions sont listées dans les paragraphes suivants.

PRÉPARER LE RÉPERTOIRE DE VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE

Avant d'enregistrer le téléphone portable sur **Blue&Me™**, s'assurer d'avoir mémorisé les noms à contacter dans le répertoire de son téléphone portable, de façon à pouvoir les rappeler avec le système mains libres de la voiture.

➲ Si le répertoire téléphonique ne contient aucun nom, saisir de nouveaux noms pour les numéros de téléphone le plus fréquemment appelés. Pour plus d'informations sur cette opération, se reporter au manuel d'utilisation du téléphone portable.

➲ Pour mieux utiliser le système mains libres de la voiture, se référer aux suggestions sur la façon dont sont mémorisés les noms du répertoire du téléphone portable, figurant au chapitre FONCTIONS DE RÉGLAGE – ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE.

ATTENTION

❒ L'accès au répertoire recopié sur **Blue&Me™** est possible uniquement lorsque le téléphone portable, à partir duquel il a été copié, est connecté.

❒ Les noms mémorisés sur la carte SIM ou dans la mémoire du téléphone portable peuvent être transférés sur le **Blue&Me™** en procédant de façon différente, selon le modèle de téléphone portable.

CONNAÎTRE LES COMMANDES VOCALES

Pendant le dialogue avec le système, il est possible d'utiliser la commande vocale « **Aide** », afin d'obtenir des indications détaillées sur les commandes vocales disponibles à tout moment de l'interaction.

Pour s'exercer sur la commande « **Aide** », procéder comme suit :

❒ Appuyer sur la commande au volant .

❒ Une fois que le **Blue&Me™** a émis un signal sonore qui indique que la reconnaissance vocale est active, prononcer « **Aide** ». **Blue&Me™** fournira la liste des commandes vocales disponibles.

❒ À la fin du message d'aide, dire « **Réglages** » et, à l'issue du message, « **Aide** ». **Blue&Me™** répétera la liste des commandes vocales disponibles pour le menu **RÉGLAGES**.

❒ L'usager peut prononcer l'une des commandes disponibles et établir le dialogue souhaité.

❒ Pour demander de l'aide, appuyer sur et dire « **Aide** ».

ENREGISTRER LE TÉLÉPHONE PORTABLE

ATTENTION Effectuer cette opération uniquement avec la voiture arrêtée.

Pour enregistrer le téléphone portable, procéder comme suit :

❒ Appuyer sur et dire « **Réglages** », puis à l'issue du message fourni **Blue&Me™**, dire « **Enregistrer l'usager** ».

❒ Le système affiche à l'écran multifonction du combiné de bord un numéro de code (PIN) à utiliser pour l'enregistrement. Pour les deux phases suivantes, consulter le manuel d'utilisation du téléphone portable aux chapitres qui traitent de l'enregistrement et de la connexion via **Bluetooth®**.

❒ Sur le téléphone portable, rechercher les dispositifs **Bluetooth®** (le réglage sur le téléphone portable peut par exemple s'appeler *Rechercher* ou *Nouveau dispositif*). Sur cette liste, on trouve « **Blue&Me** » (nom qui identifie le **Blue&Me™** de la voiture) : le sélectionner.

❒ Lorsque le portable le demande, insérer au moyen des touches du téléphone le code PIN affiché sur l'écran du combiné de bord. Si l'enregistrement se déroule correctement, le système dira « **Connexion en cours** », puis il affichera à l'écran le nom de l'usager du téléphone portable enregistré.

Il est important d'attendre ce message de confirmation. Si vous appuyez sur **↘/MAIN** ou **↗/ESC** avant l'affichage de ce message, on risque d'annuler la procédure d'enregistrement. Si l'enregistrement échoue, un message d'erreur s'affiche. Dans ce cas, il est nécessaire de répéter la procédure.

❒ Après l'enregistrement du téléphone portable, à la première connexion, **Blue&Me™** souhaitera la « **Bienvenue** ». Lors des prochaines procédures d'enregistrement ou de connexions du même téléphone, ce message ne sera plus prononcé.

❒ **Blue&Me™** demande si l'on souhaite copier le répertoire téléphonique du téléphone qui vient d'être enregistré sur le système **Blue&Me™**. Il est conseillé de faire une copie du répertoire. Pour le copier, répondre « **Oui** », inversement, répondre « **Non** ».

❒ Sur certains téléphones portables compatibles, les noms du répertoire ne sont pas copiés automatiquement, mais ils doivent être transférés par l'usager au moyen des touches du téléphone portable. Si le **Blue&Me™** le demande, effectuer cette procédure en suivant les instructions spécifiques du téléphone portable, puis appuyer sur **↘/MAIN** lorsque c'est terminé.

PASSER UN APPEL

Imaginons que « Marc » soit l'un des noms mémorisés dans le répertoire.

Pour appeler Marc, procéder comme suit :

❒ Appuyer sur la commande au volant et prononcer « **Appeler Marc** ».

❒ Si le système reconnaît le prénom Marc, il affichera à l'écran les informations correspondantes.

Si dans le répertoire un seul numéro de téléphone a été mémorisé pour Marc, le système demande directement s'il faut l'appeler. Pour passer l'appel, dire « **Oui** », sinon, dire « **Non** ».

Si plusieurs numéros de téléphone correspondent au nom Marc, le système demandera lequel utiliser (par exemple, « **Appeler Marc au travail ou à la maison ?** »). Répondre en indiquant le type de numéro de téléphone souhaité (par exemple, « **Maison** »).

Si plusieurs numéros de téléphone correspondent au nom Marc, mais que l'indication du type de numéro n'y figure pas, le système affichera sur l'écran le nom et la liste des numéros de téléphone correspondants. Le système mains libres demandera s'il doit appeler le numéro de téléphone affiché. Si le numéro affiché est celui que l'on souhaite appeler, dire « **Oui** », sinon dire « **Non** ». Si la personne à contacter est celle souhaitée mais que le numéro est erroné, dire « **Suivant** » ou « **Précédent** » pour voir les autres numéros de téléphone existants pour cette personne. Pour appeler le numéro affiché, dire « **Appeler** ». Il est possible de faire défiler cette liste manuellement ou en appuyant sur les commandes au volant ▲ ou ▼ jusqu'au numéro recherché. Appuyer ensuite sur **↘/MAIN** ou **SRC/OK** pour effectuer l'appel.

❒ Pour terminer l'appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde.

➲ Si l'usager rencontre des difficultés pour utiliser le système mains libres de la voiture, il peut se référer au chapitre RÉSOLUTION DES PROBLÈMES – MAINS LIBRES.

AIDE MÉMOIRE DU LECTEUR DE TEXTOS

(uniquement pour les portables dotés de cette fonction)

Si le téléphone **Bluetooth**® intègre cette fonction, à la réception d'un nouveau texto, **Blue&Me™** émettra un signal sonore et demandera à l'usager s'il désire le lire.

❒ dire « **Oui** » ou appuyer sur la touche **↘/MAIN** ou **SRC/OK**, le système lira le dernier message reçu

❒ dire « **Non** » ou appuyer sur la touche **↗/ESC**, le système mémorisera le message et l'usager pourra le lire ultérieurement

Pour connaître toutes les fonctions et les manières d'utiliser le lecteur de textos, se référer au chapitre « FONCTIONS DU LECTEUR DE TEXTOS ».

➲ Si l'usager a rencontré des difficultés dans son utilisation du lecteur de textos, il peut se référer au chapitre « RÉSOLUTION DES PROBLÈMES – LECTEUR DE TEXTOS »

AIDE MÉMOIRE DU MEDIA PLAYER

Pour démarrer la lecture de l'audio numérique mémorisé sur le dispositif USB, procéder de la façon suivante :

❒ Copier les pistes sur votre dispositif USB (voir le paragraphe « Fichiers audio numériques compatibles »).

❒ Pour les dispositifs USB sans câble USB, il suffit de connecter (directement ou au moyen d'une rallonge) le dispositif dans le port USB de la voiture (voir la **fig. 1**).

❒ Pour les dispositifs USB dotés d'un câble, raccorder l'une des extrémités au dispositif et l'autre au port USB équipant la voiture (voir **fig. 1**).

❒ Positionner la clé de contact de la voiture en position **MAR**. **Blue&Me™** commencera automatiquement à lire les pistes numériques en les sélectionnant dans une bibliothèque créée au moment de la connexion du dispositif USB.

❒ Le temps utilisé par le système **Blue&Me™** pour identifier le dispositif USB et lancer la lecture peut dépendre du type de dispositif, de sa capacité et de son contenu.

❒ Après la création par **Blue&Me™** d'une bibliothèque à partir des fichiers audio numériques, il est possible de sélectionner et d'écouter des pistes, albums, artistes et playlists par commande manuelle ou vocale avec le **Blue&Me™**. Si le dispositif USB contient de nombreux fichiers, la création de la bibliothèque prendra plusieurs minutes.

❒ Lecteur iPod – voir le paragraphe « Gestion des fichiers audio depuis dispositifs iPod ».

❒ L'usager peut également décider si la lecture des fichiers audio doit commencer immédiatement après avoir inséré le dispositif USB/iPod, ou si elle doit débuter uniquement lorsqu'il le commande.

Pour connaître toutes les fonctions et modalités d'utilisation du Media Player, se référer au chapitre FONCTIONS DU MEDIA PLAYER.

➲ Si l'usager a rencontré des difficultés pour l'utilisation du Media Player, il peut se référer au chapitre RÉSOLUTION DES PROBLÈMES – MEDIA PLAYER.

UTILISATION DU Blue&Me™

COMMANDES AU VOLANT

Les commandes au volant (voir **fig. 1**) servent à utiliser les fonctions mains libres, reconnaissance vocale, Media Player ou à sélectionner une option du menu du **Blue&Me™**.

Certaines commandes ont des fonctions différentes en fonction de l'état dans lequel se trouve le système à tel moment.

La fonction choisie en réponse à la pression d'une touche dépend, dans certains cas, de la durée de la pression sur la touche (longue ou courte).

➲ Pour de plus amples informations, consulter le chapitre « ÉCRAN ET COMMANDES AU VOLANT ».

Note

Les instructions d'utilisation du système au moyen des commandes manuelles sont indiquées dans le texte par le symbole .

COMMANDES VOCALES

Il n'est pas nécessaire de changer de position de conduite pour que les commandes vocales soient reconnues par le système. Le micro est en effet conçu et orienté à cet effet.

Les mots qui sont reconnus par le système sont identifiés comme « commandes vocales ».

Le système mains libres reconnaît et répond à une liste prédéfinie de commandes vocales. La liste des commandes vocales disponibles dépend du point auquel on se trouve, dans le menu du système mains libres. La liste des commandes vocales disponibles à tout moment est toujours accessible en appuyant sur ⊞ et en prononçant « **Aide** », ou en prononçant « **Aide** » après un message du système. **Blue&Me™** reconnaît également les versions personnalisées de commandes vocales, comme par exemple les noms présents dans le répertoire téléphonique.

Pour utiliser les commandes vocales avec le système mains libres, il n'est pas nécessaire de passer par une phase d'apprentissage de la voix de l'usager par le système.

Pour passer une commande vocale au système, appuyer sur ⊞ et attendre le signal sonore indiquant que le système de reconnaissance vocale est actif. Il est alors possible de prononcer la commande avec une voix naturelle, pas trop vite, mais sans interruptions. Lorsque le système a reconnu la commande, il fournit une réponse ou effectue une action.

Les commandes vocales sont organisées sur trois niveaux successifs : 1er, 2ème et 3ème niveau.

Lorsqu'une commande vocale *valide** de 1er niveau est prononcée, le système se prépare à reconnaître les commandes du 2ème niveau. Lorsqu'une commande vocale valide de 2ème niveau est prononcée, le système se prépare à reconnaître les commandes vocales de 3ème niveau.

Si l'usager prononce une commande vocale valide de 1er niveau, le sous-menu correspondant à cette commande reste actif tant qu'une commande vocale conduisant à un autre niveau n'est pas donnée ou tant que l'on n'interrompt pas l'interaction. La même règle s'applique aux niveaux les plus bas (2 et 3).

➲ Pour obtenir une liste exhaustive des commandes vocales disponibles, se référer au chapitre LISTE DES COMMANDES VOCALES DISPONIBLES.

* *Valide* signifie que la commande vocale fait partie du vocabulaire de **Blue&Me™** et qu'elle est par conséquent identifiable à un niveau donné.

Pour réécouter le dernier message prononcé par le système, appuyer sur ⊞ pendant plus d'une seconde ou appuyer sur ⊞ brièvement et prononcer « **Répéter** ».

Il est possible que le système mains libres communique des informations vocalement. Une annonce vocale est un message vocal proposé directement par le système. Pour terminer une annonce vocale, appuyer sur **/ESC** ou appuyer sur ⊞ et prononcer « **Annuler** ».

Une interaction vocale est un échange de communications ou de commandes entre le système mains libres et l'usager. Pour lancer une interaction vocale, appuyer sur ⊞ et prononcer une commande. Pour interrompre une interaction et en commencer une nouvelle, appuyer sur ⊞ à tout moment pendant l'interaction et prononcer une commande vocale.

Pour terminer une interaction, appuyer sur **/ESC**. On entend alors un signal sonore qui indique que la reconnaissance vocale a été désactivée.

À tous moments, la fonction d'aide peut fournir la liste des commandes disponibles du niveau dans lequel on se trouve. Pour utiliser le système d'aide, dire « **Aide** », écouter la liste des commandes disponibles et choisir celle que l'on souhaite donner au système.

Régler le volume au niveau qui semble le meilleur avec la voiture en mouvement. Pour régler le volume pré-établi par **Blue&Me™**, se référer à ce qui est décrit au paragraphe « Fonction SPEECH VOLUME » dans le manuel d'utilisation de l'autoradio. Pour régler temporairement le volume de l'appel en cours, appuyer sur **+** ou **–** ou régler la position du bouton de l'autoradio. À l'issue de l'appel, le volume reviendra à son réglage initial.

On peut appuyer sur **+** ou **–** également pour régler le volume d'une annonce vocale pendant qu'elle est prononcée par **Blue&Me™**.

Ne pas oublier que pour interrompre une annonce vocale, il est possible d'appuyer sur ⊞ à tout moment au cours d'une interaction vocale et de donner une nouvelle commande vocale.

Notes

- ❒ Les instructions d'utilisation du système au moyen des commandes vocales sont indiquées dans le texte par le symbole .
- ❒ Après avoir appuyé sur ⊞, si l'usager ne donne pas une commande vocale dans un délai de quelques secondes, le système l'y invitera. Si l'usager ne répond pas, la reconnaissance vocale se désactivera. Cela se produit également quand l'usager ne répond pas à une demande fournie par le système. Dans ce cas, un signal sonore indique que la reconnaissance vocale a été désactivée.
- ❒ Lorsque le système ne parvient pas à reconnaître l'une des commandes vocales de l'usager, il donne la possibilité d'une nouvelle tentative. Si l'usager n'est pas sûr que la commande vocale soit correcte à un niveau donné, il doit prononcer « **Aide** ».

Utilisation de la reconnaissance vocale

Le système de reconnaissance vocale peut parfois se tromper. Pour être certain que les commandes vocales soient toujours reconnues, il faut respecter les principes suivants :

❒ Après avoir pressé le bouton , prononcer la commande vocale après le signal sonore indiquant que la reconnaissance vocale a été activée.

❒ Lorsque le système a posé une question, attendre une seconde avant de prononcer la réponse afin d'être certain que la reconnaissance vocale est activée.

❒ Si l'usager désire prononcer une commande sans attendre que le système ait fini son message ou sa demande, il peut appuyer de nouveau brièvement sur la touche pour interrompre le système, et prononcer sa commande.

❒ Parler avec un volume de voix normal.

❒ Prononcer les mots distinctement, pas trop rapidement, mais sans interruptions.

❒ Si possible, réduire au maximum le bruit à l'intérieur de l'habitacle.

❒ Avant de prononcer les commandes vocales, demander aux passagers de faire silence. Comme le système reconnaît les mots quel que soit celui qui s'exprime, quand plusieurs personnes parlent simultanément, il est possible que le système reconnaisse des mots différents ou des mots prononcés par les passagers.

❒ Pour un fonctionnement optimal, il est conseillé de fermer l'éventuel toit ouvrant de la voiture.

Notes

Pour les pays où aucune version en langue maternelle n'est disponible, la reconnaissance vocale des commandes et surtout des contacts figurant dans le répertoire peut s'avérer problématique. Il est suggéré d'adopter une prononciation conforme à la langue présente sur le **Blue&Me™**.

Pour changer la langue de la reconnaissance vocale, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat ou consulter la section correspondante sur le site www.fiat.com

ÉCRAN

Les différentes options du Menu Principal de **Blue&Me™** sont affichées sur l'écran multifonction du combiné de bord (voir **fig. 1**).

L'écran visualise les différents types d'informations :

- ❒ Informations d'état du téléphone portable connecté via **Bluetooth®**.
- ❒ ᛒ indique que **Blue&Me™** est connecté à un téléphone portable doté de la technologie **Bluetooth®**.
- ❒ **NO BLUETOOTH** – indique que la connexion avec le téléphone portable s'est interrompue (versions avec écran multifonction).
- ❒ L'absence du symbole ᛒ indique que la connexion avec le téléphone portable s'est interrompue (versions avec écran multifonction reconfigurable).
- ❒ Le symbole ☎1 indique que l'appel actif est le premier auquel on a répondu, ce symbole n'est présent qu'en cas d'appel en attente (versions avec écran multifonction reconfigurable).
- ❒ Le symbole ☎1 indique que l'appel actif est le deuxième auquel on a répondu, ce symbole n'est présent qu'en cas d'appel en attente (versions avec écran multifonction reconfigurable).
- ❒ Le symbole indique que la conférence téléphonique est active (versions avec écran multifonction reconfigurable).
- ❒ Nom de l'opérateur téléphonique actif sur son téléphone portable (s'il n'est pas disponible, le système affiche « - - - - - »)
- ❒ Informations relatives à la correcte réception d'un texto, au numéro de téléphone ou au nom (si mémorisé dans le répertoire) de l'expéditeur du texto.
- ❒ Informations relatives à la piste audio que l'on est en train d'écouter avec le Media Player.
- ❒ Informations relatives à la fonction activée de **Blue&Me™** ou à l'option de menu affichée.

AUDIO

L'audio de **Blue&Me™** (mains libres, Media Player, annonces vocales, signaux sonores) est lu via le système audio installé sur la voiture. À cette fin, l'éventuelle source audio active de l'autoradio est suspendue pendant la durée nécessaire.

Il est toujours possible de régler le volume audio au moyen des commandes de l'autoradio ou en utilisant les commandes au volant.

L'écran de l'autoradio affichera les messages spécifiques pour informer que le système audio est utilisé par **Blue&Me™**.

MENU DES FONCTIONS Blue&Me™

Le Menu Principal de **Blue&Me™** affiche les options dans une liste qui s'affiche sur l'écran multifonction du combiné de bord. Les options disponibles permettent d'activer les fonctions ou de modifier les réglages du système **Blue&Me™**.

Le Menu Principal comprend les options suivantes :

❒ **DERNIERS APPELS** – ce sous-menu permet de voir la liste des appels téléphoniques récents, passés ou reçus. Cette liste est déchargée de la mémoire du portable, mise à jour durant l'utilisation en mains libres ou obtenue via les deux opérations.

❒ **RÉPERTOIRE** – ce sous-menu permet de consulter les numéros de téléphone du répertoire téléphonique et d'en sélectionner un pour un appel. Si le répertoire contient un grand nombre de noms, ces noms seront regroupés dans un sous-menu par ordre alphabétique. Le nombre de personnes à l'intérieur d'un sous-menu dépend du nombre de noms du répertoire.

❒ **LECTEUR DE TEXTOS (uniquement pour les portables dotés de cette fonction)**
Ce sous-menu permet de lire le dernier texto reçu, d'appeler son émetteur ou d'effacer le dernier texto reçu.
Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 textos dans une liste dédiée et de les écouter ultérieurement, d'appeler l'expéditeur ou de les annuler.
De plus, il est possible de choisir le mode de notification de réception des textos.

❒ **MEDIA PLAYER** – ce sous-menu permet de parcourir les pistes audio numériques de la bibliothèque par dossier, artiste, genre, album ou au moyen de listes de lecture. Grâce à ce sous-menu, il est également possible de sélectionner les pistes à lire et modifier les paramètres du Media Player.

Lecteur iPod – voir le paragraphe « Gestion des fichiers audio depuis dispositifs iPod ».

❒ **RÉGLAGES** – ce sous-menu permet de gérer les noms du répertoire téléphonique, d'enregistrer un nouveau dispositif ou d'accéder au code d'identification du système **Blue&Me™** et des applications.

Lancement du Menu Principal

Pour activer le Menu Principal de **Blue&Me™**, appuyer sur **↘/MAIN**, après quoi on peut commencer à interagir avec le système, en utilisant les commandes au volant.

Navigation à travers les options d'un menu

Pour naviguer dans les rubriques d'un menu, appuyer sur ▲ ou ▼.

Quand on affiche les noms du répertoire, si le nombre de caractères dépasse le maximum admis, le nom est tronqué.

Pour sélectionner l'option affichée sur l'écran, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour quitter la rubrique ou le sous-menu affiché à l'écran, appuyer sur **↙/ESC**.

FONCTIONS MAINS LIBRES

Blue&Me™ permet de passer et de recevoir des appels sur téléphone portable équipé de la technologie **Bluetooth®**, en utilisant la reconnaissance vocale ou les commandes au volant.

Au moyen des commandes vocales, l'usager peut téléphoner aux correspondants figurant dans son répertoire téléphonique en prononçant leur nom et/ou leur prénom, appeler les numéros qui ne sont pas mémorisés en énonçant les chiffres qui composent le numéro ou rappeler l'expéditeur d'un texto reçu.

Avec les commandes au volant, l'usager peut téléphoner aux correspondants figurant dans son répertoire ou rappeler les noms de la liste des appels effectués et reçus en sélectionnant le nom souhaité dans le sous-menu **DERNIERS APPELS** ou **RÉPERTOIRE**.

De plus, il peut répondre aux appels entrants, rappeler un numéro occupé, recevoir un avis d'appel, lire un texto reçu ou l'annuler.

➲ Si l'usager rencontre des difficultés d'utilisation du système mains libres de la voiture, il peut se référer au chapitre RÉSOLUTION DES PROBLÈMES – MAINS LIBRES.

Notes

❒ Avant de pouvoir passer et recevoir des appels avec le système mains libres, il faut enregistrer le téléphone portable sur le système.

➲ Pour de plus amples informations, consulter le chapitre FONCTIONS DE RÉGLAGE – ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE.

❒ Pour activer le système mains libres de la voiture, il est nécessaire que la clé de contact soit positionnée sur **MAR**.

❒ Si, durant une conversation téléphonique, l'usager tourne la clé de contact de la voiture en position **STOP**, il peut poursuivre sa conversation via le système mains libres pendant 15 minutes.

PASSER UN APPEL

Il existe plusieurs méthodes pour passer un appel :

❒ Appeler un nom du répertoire

❒ Appeler un numéro en utilisant les commandes vocales

❒ Appeler un numéro au moyen des touches du téléphone

❒ Appeler un numéro figurant parmi les derniers appels

❒ Appeler l'expéditeur d'un texto reçu

➲ Pour plus d'informations, se référer au chapitre FONCTIONS DU LECTEUR DE TEXTOS – GESTION DES TEXTOS.

Appeler un nom présent dans le répertoire

Pour utiliser ce mode, il est nécessaire d'enregistrer le téléphone et de copier son répertoire sur le système.

Pour appeler un nom du répertoire téléphonique avec une commande manuelle, procéder comme suit :

Activer le Menu Principal en appuyant sur **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **RÉPERTOIRE** puis appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le regroupement alphabétique auquel appartient le nom à contacter, puis appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN** puis sélectionner le nom souhaité

Si la personne à contacter dispose d'un seul numéro de téléphone, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** pour l'appeler.

Si la personne à contacter dispose de plusieurs numéros de téléphone, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** pour accéder aux différents numéros, sélectionner ensuite le numéro à appeler au moyen de ▲ ou ▼ et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** pour passer l'appel.

Pour terminer l'appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde.

Ou, par commande vocale :

Supposons que l'usager veuille appeler « Marc » qui figure dans le répertoire du téléphone portable.

Appuyer sur ⊞ et prononcer « **Appeler Marc** » ou « **Appeler Marc portable** » (en commande vocale, le mot « **Portable** » représente le numéro que l'on souhaite appeler. On peut aussi utiliser les mots « **Maison** », « **Travail** », ou « **Autre** »).

Si le nom est reconnu, le système affiche les informations qui lui correspondent (Marc, dans l'exemple).

Si la personne à contacter dispose d'un seul numéro de téléphone, le système mains libres demande si l'on souhaite l'appeler. Pour passer l'appel, dire « **Oui** », sinon, dire « **Non** ».

Si la personne à contacter dispose de plusieurs numéros de téléphone, le système demandera quel type de numéro composer (par exemple « Appeler Marc travail ou maison ? »). Répondre en indiquant le type de numéro de téléphone souhaité (par exemple, « **Maison** »).

Si la personne à contacter (par exemple Marc) dispose de plusieurs numéros de téléphone sans plus de précisions, le système affichera le nom ainsi qu'une liste des numéros de téléphone correspondants.

Si l'on souhaite appeler le numéro affiché, dire « **Appeler** ».

Si le nom reconnu par le système est le bon, mais que le numéro n'est pas celui souhaité, les autres numéros disponibles dans la liste s'affichent en appuyant sur les touches ▲ ou ▼. Lorsque le numéro désiré est identifié, appuyer sur **↘/MENU** ou **SRC/OK** pour passer l'appel.

Pour terminer l'appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde.

Conseil

Lorsqu'on appelle un nom qui dispose de plusieurs numéros de téléphone, indiquer dans la commande vocale le type de numéro (« **Maison** », « **Travail** », « **Portable** ») que l'on souhaite appeler pour réduire le nombre d'étapes nécessaires pour passer l'appel.

Appeler un numéro en utilisant les commandes vocales

Pour composer un numéro de téléphone avec une commande vocale, procéder comme suit :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Appeler numéro** ».

Le système répondra par « **Numéro, SVP** ».

Prononcer le numéro de téléphone en énonçant chaque chiffre (par exemple, « 0 », « 1 », « 2 », « 3 », « 4 », « 5 », « 6 », « 7 », « 8 », « 9 », « + » (plus), « # » (dièse) ou « * » (astérisque).

Par exemple, le 0113290103 se prononce comme suit : « zéro, un, un, trois, deux, neuf, zéro, un, zéro, trois ».

Le système affichera et répétera vocalement le numéro reconnu.

Si le numéro est complet, prononcer « **Appeler** ». Si le numéro est incomplet, prononcer les chiffres manquants, puis à la fin, dire « **Appeler** ».

Le système enverra l'appel téléphonique vers le numéro affiché.

Pour terminer l'appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde.

On peut prononcer le numéro de téléphone par « groupes de chiffres » ; ce qui permet de vérifier l'exactitude par groupe de chiffres. Les groupes de chiffres sont créés au moyen des pauses intercalées pendant l'énoncé. En faisant une pause après avoir prononcé un certain nombre de chiffres, on crée un groupe. Le système répète les chiffres reconnus.

Si les chiffres prononcés sont corrects, on peut continuer à dicter le numéro de téléphone. S'ils sont incorrects, il faut annuler le groupe de chiffres en prononçant « **Annuler** ». Le système effacera le dernier groupe de chiffres et affichera le numéro de téléphone partiellement composé. On pourra alors prononcer les derniers chiffres du numéro de téléphone.

Pour annuler la composition du numéro de téléphone, prononcer « **Annuler** ».

Pour annuler la totalité du numéro affiché et commencer une nouvelle composition, prononcer « **Recommencer** ».

Pour demander au système de répéter le numéro de téléphone reconnu, prononcer « **Répéter** ». Si aucun numéro de téléphone n'a été composé, le système signale que aucun numéro n'est disponible.

Si le numéro de téléphone répété est correct, dire « **Appeler** » pour lancer l'appel.

Note

Pendant la composition d'un numéro au moyen de commandes vocales, il est important que le bruit à l'intérieur de l'habitacle soit réduit au maximum et que les passagers gardent le silence pendant que l'usager dicte le numéro au système. La reconnaissance vocale opère indépendamment de celui qui parle, c'est pour cela que si plusieurs personnes parlent pendant cette opération, il y a un risque que certains numéros soient mal reconnus, ajoutés à ceux voulus ou non reconnus.

Appeler un numéro au moyen des touches du téléphone portable

Avec ce système, il est également possible de composer un numéro de téléphone en utilisant les touches du téléphone, puis de poursuivre la conversation téléphonique au moyen du système mains libres.

Pour effectuer cette opération, il est nécessaire que le téléphone soit déjà enregistré et qu'il se trouve dans le rayon d'action du système mains libres de la voiture.

Pour composer un numéro en utilisant les touches du téléphone portable, procéder comme suit :

- ❒ Composer le numéro de téléphone avec les touches du portable et passer l'appel comme d'habitude.
- ❒ Converser au moyen du système mains libres.
- ❒ Pour terminer l'appel téléphonique, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde ou terminer l'appel en utilisant les commandes spécifiques du téléphone portable.

Appeler un numéro présent parmi les derniers appels

L'option **DERNIERS APPELS** dresse la liste des derniers appels passés et reçus. Il peut contenir au maximum dix appels reçus, dix appels passés et cinq appels en absence.

Pour composer un numéro de téléphone manuellement, procéder comme suit :

- ❒ Activer le Menu Principal en appuyant sur **↘/MAIN**.
- ❒ Sélectionner l'option **DERNIERS APPELS** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.
- ❒ Le système affiche la liste des numéros de téléphone. Utiliser ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de téléphone désiré. Appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** pour lancer l'appel.
- ❒ À la fin de l'appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde pour terminer l'appel.

Ou, par commande vocale :

Pour rappeler la dernière personne qui l'a appelé, l'usager doit appuyer sur ⊞ et dire « **Dernier appel reçu** ».

Le système affichera à l'écran les informations disponibles sur la dernière personne qui l'a contacté et demandera si l'usager souhaite l'appeler. Pour passer l'appel, dire « **Oui** », sinon, dire « **Non** ».

Si l'on souhaite rappeler la dernière personne contactée, dire « **Dernier appel effectué** ». Dans ce cas, le système affichera sur l'écran les informations disponibles relatives à la dernière personne appelée et demandera si l'usager souhaite la rappeler. Pour passer l'appel, dire « **Oui** », sinon, dire « **Non** ».

Il est également possible d'utiliser la commande « **Rappeler** ». Dans ce cas, le système demandera « **Dernier appel effectué ou dernier appel reçu ?** ». Pour rappeler la dernière personne à qui l'on a téléphoné, dire « **Effectué** ». Pour rappeler la dernière personne à qui l'on a téléphoné, dire « **Reçu** ».

GÉRER UN APPEL ENTRANT

Avec la fonction mains libres, on peut répondre aux appels reçus au moyen des commandes au volant. À la réception d'un appel téléphonique, le système affichera les informations sur l'identité de l'appelant, si elles sont disponibles.

L'appel entrant sera signalé par une tonalité personnalisée du téléphone (cette fonction n'est pas disponible sur tous les téléphones).

Répondre à un appel

❒ Pour répondre à un appel, appuyer sur **↘/MAIN**.

❒ Pour terminer l'appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde.

Refuser un appel

❒ Pour refuser un appel, appuyer sur **↘/MAIN** pendant plus d'une seconde.

Ignorer un appel

❒ Pour ignorer un appel et couper la sonnerie, appuyer sur **↗/ESC**. En appuyant à nouveau sur **↗/ESC**, tonalité d'appel est à nouveau audible.

Répondre à un appel entrant pendant une conversation

Pour répondre à un appel téléphonique entrant pendant une autre conversation téléphonique, appuyer sur **↘/MAIN**. Le système passera à l'appel entrant et mettra en attente la première conversation téléphonique.

Note

Certains téléphones portables permettent de transmettre au système mains libres des sonneries associées à certains correspondants. Dans ce cas, le système signale les appels entrants en utilisant les sonneries personnalisées sur le téléphone.

GÉRER UN APPEL EN COURS

Transfert de l'appel du téléphone portable au système mains libres

Si l'usager parle sur son portable en entrant dans la voiture, il peut transférer la conversation téléphonique du portable sur le système mains libres de sa voiture.

Procéder comme suit :

❒ Entrer dans la voiture et tourner la clé de contact sur **MAR** pour activer le système mains libres.

❒ Le système signalera au téléphone portable, précédemment enregistré, la possibilité d'activer la fonction mains libres.

❒ Pour transférer la conversation au système mains libres, activer ce mode comme prévu sur le téléphone portable (ce processus dépend du type de téléphone).

❒ La conversation téléphonique est ainsi transférée au système mains libres de la voiture.

Transfert de l'appel du système mains libres vers le téléphone portable

Pour transférer une conversation téléphonique du système mains libres au téléphone portable, appuyer sur **SRC/OK**.

Vous pourrez parler au téléphone portable et continuer à utiliser les commandes au volant. En particulier, quand plusieurs conversations sont en cours, l'usager peut appuyer sur **/MAIN** pour passer d'un appel à l'autre. De plus, il peut appuyer sur **/MAIN** pendant plus d'une seconde pour terminer l'appel.

Mise en attente de l'appel en cours

Pour mettre en attente un appel téléphonique en cours et couper le micro pour pouvoir parler sans être entendu de son correspondant, appuyer sur **/ESC**.

FONCTION CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE

(uniquement pour les téléphones dotés de la technologie Bluetooth® qui intègrent cette fonction)

La fonction Conférence téléphonique permet d'appeler un tiers pendant un appel en cours. Cette fonction permet de s'entretenir simultanément avec deux interlocuteurs.

Pour lancer une Conférence, passer le nouvel appel alors qu'un appel est déjà en cours, en suivant la procédure décrite dans la section PASSER UN APPEL.

Une fois la Conférence téléphonique lancée, l'écran affiche « **CONFÉRENCE** ».

Une fois la conférence activée, une pression prolongée sur la touche **/MAIN** entraîne la clôture des deux appels.

Note

Au cours de la conférence téléphonique, il ne sera pas possible de prendre en charge un troisième appel entrant.

FONCTIONS DU LECTEUR DE TEXTOS

(uniquement pour les portables dotés de cette fonction)

Si le téléphone équipé de la technologie **Bluetooth**® gère la fonction de lecture des textos, dès qu'un nouveau texto est reçu, le **Blue&Me™** informe l'usager, par un signal sonore, et lui demande s'il souhaite le lire (en fonction des options de notification configurées).

Pour consulter la liste des téléphones portables et des fonctions supportées, se référer au site spécifique www.fiat.com, section **Blue&Me™**, ou contacter le Service Clients au 00800.3428.0000.

➲ Pour plus d'informations sur les options de notification, se référer au paragraphe **Réglages d'infos.**

Si l'on veut que **Blue&Me™** lise le texto reçu par commande manuelle, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**. Le texto sera lu en tenant compte des éventuelles abréviations et émoticônes présentes dans le texte.

Si on ne souhaite pas lire le texto, appuyer sur **✖/ESC** et le **Blue&Me™** ne lira pas le texto, mais le mémorisera pour qu'il puisse être lu ultérieurement (pour plus d'informations, se référer au paragraphe **Lecture du dernier message reçu**).

Ou, par commande vocale :
si on prononce « **Oui** », le **Blue&Me™** lira le texto en tenant compte des éventuelles abréviations présentes. Si l'usager ne souhaite pas le lire, il doit simplement dire « **Non** » et le système le mémorisera pour qu'il puisse être consulté ultérieurement (pour plus d'informations, se référer au paragraphe **Lecture du dernier message reçu**).

LECTURE DU DERNIER MESSAGE REÇU

À la réception d'un texto, qu'il ait été lu ou non, le **Blue&Me™** le mémorise à l'intérieur d'une liste de messages (se référer au paragraphe **Liste des messages**).

Si l'usager désire lire le dernier message reçu par la commande manuelle, il doit activer le Menu Principal du **Blue&Me™** et sélectionner l'option **LECTEUR MSG**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **LIRE DERNIER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** ; de cette façon, le **Blue&Me™** lira le dernier texto reçu.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Lire dernier** » ; le **Blue&Me™** lira le dernier texto reçu.

LISTE DES MESSAGES

Blue&Me™ mémorise jusqu'à 20 textos reçus (en présence de textos concaténés, le nombre de textos mémorisés peut être inférieur), durant la connexion avec le téléphone portable **Bluetooth®**. Une fois la liste pleine, la réception d'un nouveau texto provoque l'annulation du texto le plus ancien, même s'il n'a pas encore été lu. Il est en outre possible d'annuler individuellement ou complètement les textos de la liste (se référer au paragraphe GESTION DES TEXTOS).

Si l'on souhaite lire un texto spécifique mémorisé manuellement, accéder au Menu Principal du **Blue&Me™** et sélectionner l'option **LECTEUR MSG**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **MSG REÇUS** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**. Faire défiler les messages mémorisés jusqu'à celui que l'on désire visualiser. Le système affichera les informations sur l'identité de l'expéditeur du texto, si elles sont disponibles. Sélectionner **LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**, et le **Blue&Me™** lira le texto sélectionné.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Lecteur messages** » ; après le signal sonore, dire « **Messages reçus** » ; le **Blue&Me™** affichera à l'écran les informations relatives au premier texto de la liste (si le numéro de l'expéditeur du texto figure dans le répertoire, il s'affichera).

Il est possible de parcourir la **Liste des messages** en prononçant « **Précédent** » ou « **Suivant** » ; lorsque le message souhaité s'affiche, dire « **Lire** » et le **Blue&Me™** lira le texte du message sélectionné.

Si on prononce « **Effacer** », le système annulera le message sélectionné.

GESTION DES TEXTOS

Pour chaque texto reçu, le **Blue&Me™** permet de :

- ❒ le lire
- ❒ d'appeler directement le numéro de téléphone de l'expéditeur
- ❒ de l'effacer.

Pour cela, durant la lecture du message, activer manuellement le Menu Principal du **Blue&Me™**, ensuite, à l'aide des touches **SRC/OK** ou **↘/MAIN** il sera possible de sélectionner la fonction désirée.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Lire** » ou « **Appeler** » ou « **Effacer** », le système sélectionnera l'option choisie.

SUPPRESSION DE TOUS LES MESSAGES

Le **Blue&Me™** peut mémoriser jusqu'à 20 textos, la réception d'un nouveau message efface de la liste le message le plus ancien. Il est possible d'effacer tous les textos présents sur la mémoire du **Blue&Me™** à l'aide d'une seule commande.

Pour effacer tous les messages manuellement, activer le Menu Principal du **Blue&Me™** et sélectionner **EFFACER TOUT**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** le système demandera **EFFACER MSG ?,** confirmer en appuyant sur la touche **SRC/OK** o **↘/MAIN** ou annuler en appuyant sur la touche **↙/ESC**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Lecteur de messages** ».

Après le signal sonore, dire « **Effacer tous** »; le **Blue&Me™** demandera « **Effacer du véhicule les messages reçus ?** », dire « **Oui** » pour confirmer l'annulation de tous les textos du système ou « **Non** » pour annuler la suppression.

RÉGLAGES D'INFO

Le lecteur de textos du **Blue&Me™** permet de programmer le mode de notification à la réception d'un nouveau texto, selon trois possibilités :

❒ **AUDIO+VISUEL.** :
Blue&Me™ signale la réception d'un nouveau message sur l'écran du combiné de bord et par un signal sonore. Le **Blue&Me™** propose aussi de lire le message.

❒ **INFO. VISUELLE** :
Blue&Me™ communique uniquement visuellement, sur l'écran du combiné de bord, l'arrivée d'un nouveau texto. Le message reçu peut être lu plus tard (voir les paragraphes LIRE LE DERNIER MESSAGE REÇU et LISTE DES MESSAGES).

❒ **DÉSACTIVÉ** :
Le **Blue&Me™** désactive le **Lecteur de textos**, ainsi la réception d'un nouveau texto ne sera en aucune façon signalée et aucun message de réception ne sera transmis au système.

Activer le Menu principal du **Blue&Me™** manuellement, sélectionner l'option **LECTEUR MSG**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**. Sélectionner l'option **TYPE D'INFOS** et faire défiler les trois choix possibles au moyen des touches ▲ ou ▼, sélectionner l'option souhaitée et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Lecteur de messages** », après le signal sonore dire « **Type d'infos** » ; le **Blue&Me™** énumèrera les options disponibles qui pourront être choisies en prononçant « **Lecteur désactivé** » ou « **Info audio et visuelle** » ou « **Info visuelle seule** ».

FONCTIONS MEDIA PLAYER (MP)

Le menu **MEDIA PLAYER (MP)** permet de :

❒ afficher les pistes mémorisées sur le dispositif USB/iPod raccordé au port USB

❒ écouter les pistes audio mémorisées sur le dispositif USB/iPod raccordé au port USB.

Note

Avant d'utiliser le Media Player, pour s'assurer que le dispositif de stockage USB est compatible avec le système **Blue&Me™**, lire la section DISPOSITIFS DE STOCKAGE USB COMPATIBLES ou le paragraphe relatif à **iPod**.

CONNEXION DU DISPOSITIF USB À Blue&Me™

Pour connecter un dispositif USB au **Blue&Me™**, procéder de la façon suivante :

❒ Copier les pistes sur le dispositif USB.

❒ Pour les dispositifs USB sans câble USB, il suffit de connecter (directement ou au moyen d'une rallonge) le dispositif dans le port USB de la voiture (voir la **fig. 1**).

❒ Pour les dispositifs USB dotés d'un câble, raccorder l'une des extrémités au dispositif et l'autre au port USB équipant la voiture (voir **fig. 1**).

❒ Positionner la clé de contact de la voiture sur **MAR**. **Blue&Me™** commencera automatiquement à lire les pistes numériques en les sélectionnant dans une bibliothèque créée au moment de la connexion du dispositif USB.

❒ Si la fonction **LECTURE AUTO.** est programmée sur « **ON** », le **Blue&Me™** commencera automatiquement la lecture.

➲ Pour de plus amples informations, consulter le chapitre FONCTIONS DE RÉGLAGE – MEDIA PLAYER.

Lorsque la création de la bibliothèque multimédia est terminée, il est possible d'utiliser **Blue&Me™** pour afficher et sélectionner les pistes présentes, et pour activer la lecture.

Note

Pour l'emploi optimal de **Blue&Me™** , il est conseillé d'utiliser des dispositifs USB ayant une capacité non supérieure à 32 GB.

GESTION DE LA BIBLIOTHÈQUE MULTIMÉDIA

Le Media Player vous permet de sélectionner l'audio numérique présent sur votre dispositif USB en utilisant la reconnaissance vocale ou les commandes au volant.

Il est possible de parcourir les fichiers audio par dossier, artiste, genre, album ou playlist. Il est possible d'utiliser la reconnaissance vocale pour choisir l'une de ces catégories. Une fois la catégorie choisie, pour sélectionner un fichier à l'intérieur de celle-ci, utiliser les commandes manuelles.

Pour faciliter l'exploration de la bibliothèque multimédia, insérer les informations multimédia (titre de la piste, auteur, album, genre) relatives à chaque piste.

Note

Tous les formats ne permettent pas la saisie des informations multimédia. Parmi les formats reconnus par le **Blue&Me™**, *.mp3, .wma* et *.mp4* prévoient les informations multimédia, tandis que le format *.wav* ne les prévoit pas. Il est également possible que les informations multimédia ne soient pas insérées dans un fichier audio qui le prévoit. Dans ce cas, le défilement des fichiers audio peut se faire uniquement par dossier (s'ils sont organisés en dossiers).

➲ Pour plus d'informations, se référer à la section SUGGESTIONS POUR L'UTILISATION DU MEDIA PLAYER.

Sélection par dossier

Si sur le dispositif USB sont mémorisés des dossiers contenant des pistes, ces dernières seront visibles dans le menu **DOSSIERS** (fonction non disponible pour les dispositifs iPod).

Pour sélectionner les pistes contenues dans les dossiers par commande manuelle, procéder comme suit :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner **OPTIONS USB** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **DOSSIERS** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN.**

Parcourez les dossiers disponibles. Pour écouter tout le contenu des dossiers, sélectionner l'option **TOUT LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**. Pour afficher les pistes présentes sur le dossier affiché, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faites défiler les pistes contenues dans le dossier sélectionné.
Pour lire une piste, sélectionner son titre et appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Media Player** » puis « **Options USB** » et enfin « **Dossiers** ».

Parcourir manuellement les dossiers disponibles.
Pour écouter toutes les pistes contenues dans les dossiers, sélectionnez l'option **TOUT LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.
Pour afficher les pistes présentes sur le dossier affiché, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faites défiler les pistes contenues dans le dossier sélectionné.
Pour lire une piste, sélectionner son titre et appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Pour plus d'informations sur la personnalisation du menu **DOSSIERS**, se référer à la section SUGGESTIONS POUR L'UTILISATION DU MEDIA PLAYER.

Sélection par artiste

Pour sélectionner toutes les pistes relatives à un artiste donné par commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner **OPTIONS USB** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **ARTISTES** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN.**

Faire défiler les artistes disponibles. Pour sélectionner l'artiste affiché sur l'écran, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faire défiler les albums par artiste.
Pour écouter les albums d'un artiste, sélectionner l'option **TOUT LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.
Pour lire un album, sélectionner son titre et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour lire une piste d'un artiste, sélectionner le titre de la piste et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Media Player** » puis « **Options USB** » et enfin « **Artistes** ».

Parcourir manuellement les albums par artiste.
Pour écouter tous les albums d'un artiste, sélectionner l'option **TOUT LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** . Pour lire un album, sélectionner son titre et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour lire une piste d'un artiste, sélectionner le titre de la piste et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** .

Note

Si le dispositif USB contient de nombreux fichiers audio, le menu **ARTISTES** peut être subdivisé en sous-menus alphabétiques. Un sous-menu alphabétique peut afficher uniquement la première lettre des pistes qu'il contient (par ex. A-F) ou il peut afficher les deux premières lettres de ces mêmes pistes (par ex., Aa-Ar).

Sélection par genre musical

Pour sélectionner toutes les pistes relatives à un genre musical donné par commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER**, et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner **OPTIONS USB** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **GENRES** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faire défiler les genres disponibles.

Pour écouter toutes les pistes du genre affiché, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Media Player** » puis « **Options USB** » et enfin « **Genres** ».

Parcourir manuellement les genres disponibles.
Pour écouter toutes les pistes du genre affiché, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Note

Si le dispositif USB contient de nombreux fichiers audio, le menu **GENRES** peut être divisé en sous-menus alphabétiques.
Un sous-menu alphabétique peut afficher uniquement la première lettre des pistes qu'il contient (par ex. A-F) ou il peut afficher les deux premières lettres de ces mêmes pistes (par ex., Aa-Ar).

Sélection par album

Pour sélectionner un album par commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner **OPTIONS USB** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **ALBUMS** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faire défiler les albums disponibles. Pour sélectionner l'album affiché sur l'écran, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faire défiler les pistes de l'album. Pour écouter toutes les pistes de l'album, sélectionner l'option **TOUT LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**. Pour lire un album, le sélectionner puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour lire une seule piste de l'album, sélectionner le titre et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Media Player** » puis « **Options USB** » et enfin « **Albums** ».

Faire défiler manuellement les albums disponibles.
Pour sélectionner l'album affiché sur l'écran, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faire défiler les pistes de l'album. Pour lire la totalité de l'album, sélectionner l'option **TOUT LIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour lire une seule piste de l'album, sélectionner le titre de la piste et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Note

Si le dispositif USB contient de nombreux fichiers audio, le menu **ALBUMS** peut être subdivisé en sous-menus alphabétiques. Un sous-menu alphabétique peut afficher uniquement la première lettre des pistes qu'il contient (par ex. A-F) ou il peut afficher les deux premières lettres de ces mêmes pistes (par ex., Aa-Ar).

Sélection par playlist

Si des playlists ont été mémorisées sur le dispositif USB, elles peuvent être affichées à l'intérieur du menu **PLAYLISTS**.

Pour sélectionner une playlist avec une commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner **OPTIONS USB** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionnez l'option **PLAYLISTS** et puis appuyez sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Faire défiler les playlists disponibles. Pour écouter la playlist affichée, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Media Player** » puis « **Options USB** » et enfin « **Playlist** ».

Faire défiler manuellement les playlists disponibles.
Pour écouter la playlist affichée, appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour plus d'informations sur la création des playlists, se référer au chapitre SUGGESTIONS POUR L'UTILISATION DU MEDIA PLAYER.

ÉCOUTE DES PISTES AUDIO

Pour connaître la liste complète des commandes vocales utilisables avec le Media Player, voir le chapitre LISTE DES COMMANDES VOCALES DISPONIBLES.

Pour la gestion des fichiers audio stockés sur iPod ou sur iPhone, consulter le chapitre « TECHNOLOGIES COMPATIBLES AVEC le **Blue&Me™** » au paragraphe « Gestion des fichiers audio depuis dispositifs iPod ».

Lecture aléatoire de toute la bibliothèque multimédia

L'option « **ALÉATOIRE** » permet de lire rapidement tout le contenu de la bibliothèque multimédia dans un ordre aléatoire.

Pour activer la fonction « **QUELCONQUE** » à l'aide de la commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER**, puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner **OPTIONS USB** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionnez l'option **QUELCONQUE** et puis appuyez sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, avec la commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Media Player** » puis « **Options USB** » et enfin « **Quelconque** ».

Pour de plus amples informations sur la sélection et sur la lecture de l'audio numérique, se référer au chapitre SÉLECTIONNER L'AUDIO NUMÉRIQUE.

Si l'on a activé la fonction « **LECTURE AUTO** », brancher le dispositif USB au **Blue&Me™** et la lecture des pistes commencera automatiquement.

➲ FONCTIONS DE RÉGLAGE – MEDIA PLAYER.

On peut également sélectionner l'audio numérique désiré et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN** pour démarrer la lecture.

Informations relatives à la piste

Avec la fonction **INFO PISTE**, il est possible d'afficher à l'écran pendant 15 secondes les informations relatives à la piste écoutée.

Cette fonction est disponible uniquement par commande vocale :

Appuyer sur et dire « **Informations piste** ».

Note

Lorsque la lecture d'une piste audio numérique commence, les informations relatives à la piste en question s'affichent automatiquement pendant 15 secondes à l'écran.

Pause

Pour mettre en attente la piste en cours d'écoute : appuyer sur **/ESC** ou sur la touche **MUTE** sur la façade de l'autoradio.

Pour poursuivre l'écoute de la piste mise en attente sur pause : appuyer sur **/ESC** ou sur la touche **MUTE** de l'autoradio.

Stop

Pour arrêter la lecture d'une piste : prononcer « **Stop** ».

Pour reprendre l'écoute, il est également possible de prononcer « **Lire** ».

Note

La commande « **Lire** » est disponible uniquement si la lecture est interrompue par la commande « **Stop** ».

Piste suivante

Pour passer à la piste suivante par commande manuelle :

Pendant l'écoute d'un morceau numérique, appuyer sur ▲.

Ou, par commande vocale :
Pendant l'écoute d'une piste numérique, appuyer sur et dire « **Suivant** ».

Piste précédente

Pour revenir à la piste précédente par commande manuelle :

Pendant l'écoute d'un morceau, appuyer sur ▼.

Ou, par commande vocale :

Pendant l'écoute d'une piste numérique, appuyer sur et dire « **Précédente** ».

Note

Si la commande « Piste précédente » est fournie manuellement après les 3 premières secondes du début de la piste, elle entraînera la ré-écoute de la même piste. Si, au contraire, la commande est fournie dans les 3 premières secondes du début du morceau, elle entraînera la lecture du morceau précédent.

Changement de la source audio

Pour changer de source audio (Radio, CD, Chargeur CD, Media Player), appuyer sur **SRC/OK** ou sur les touches spécifiques présentes sur la façade de l'autoradio (voir le manuel d'instructions).

SUGGESTIONS POUR L'UTILISATION DU MEDIA PLAYER

Défilement

❒ Pour optimiser le défilement du menu **DOSSIERS**, classer les dossiers du dispositif USB avant de raccorder celui-ci au **Blue&Me™**. Pour faciliter et optimiser la sélection dans le menu **DOSSIERS**, organiser les pistes musicales en dossiers avec chacun un nom représentatif du contenu.

Organisation des fichiers multimédia

❒ Pour pouvoir effectuer sur **Blue&Me™** une sélection musicale sur la base d'un critère (auteur, album, genre, etc.), il est nécessaire que les informations présentes dans les fichiers multimédia soient cataloguées et mises à jour. Pour mettre à jour les informations présentes pour chaque fichier, suivre les instructions figurant dans la documentation du logiciel concernant la gestion des fichiers multimédia.

❒ Si la bibliothèque contient des rubriques sans informations relatives à l'artiste, l'album, le titre et le genre musical, le **Blue&Me™** affichera l'étiquette **INCONNU** dans les menus **ALBUMS** et **GENRES**. Pour insérer des informations dans un fichier audio numérique, suivre les instructions présentes dans la documentation du logiciel de gestion des fichiers multimédia.

Création de la bibliothèque multimédia sur le Blue&Me™

❒ La création de la bibliothèque multimédia peut prendre plusieurs minutes. Si le temps nécessaire pour la création de la bibliothèque est trop long, il est possible de réduire le nombre de fichiers audio mémorisés sur le dispositif USB.

❒ Pendant la création de la bibliothèque, il reste possible d'écouter une sélection de pistes de musique. Le **Blue&Me™** continuera la création de la bibliothèque pendant la lecture de la musique.

Création d'une playlist pour le Blue&Me™

Pour créer une playlist *.wpl* pour le **Blue&Me™** en utilisant Microsoft® Windows Media® Player, procéder de la façon suivante :

❒ Copier toutes les chansons que l'on souhaite insérer dans la playlist dans un nouveau dossier ou sur le dispositif USB.

❒ Ouvrir le Microsoft® Windows Media® Player. Dans le menu, choisir **Fichier, Ouvrir**.

❒ Parcourir le contenu du dispositif USB relié à l'ordinateur et sélectionner les fichiers audio à insérer dans la playlist.

❒ Cliquer sur **Ouvrir**.

❒ Se placer sur « **Fichier** » et sélectionner « **Enregistrer la liste de lecture sous le nom...** » ... Dans le champ « **Nom fichier** », insérer le nom souhaité et dans le champ « **Enregistrer sous** », régler le type *.wpl*.

❒ Cliquer sur **Enregistrer**.

Une fois les phases précédentes terminées, un nouveau fichier *.wpl* est généré.

RÉGLAGES USB

Lecture automatique

Avec la fonction **Lecture automatique**, il est possible de régler **Blue&Me™** pour que la lecture de l'audio numérique sur le dispositif USB commence dès que la clé de contact est tournée sur **MAR**. Une fois cette fonction activée, la première fois que le Media Player est utilisé, la lecture est lancée automatiquement.

Pour changer le réglage de la **Lecture automatique** par commande manuelle :

Accéder au Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER, RÉGLAGE USB, LECTURE AUTOMATIQUE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour activer la **Lecture automatique**, choisir **ACTIVER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**. Pour désactiver la **Lecture automatique**, choisir **DÉSACTIVER** puis appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Activer la lecture automatique** » ou « **Désactiver la lecture automatique** ».

Note

En cas de modification du réglage de la **Lecture automatique** après avoir raccordé un dispositif USB, le nouveau réglage sera activé uniquement au moment de l'introduction d'un autre dispositif USB (différent ou le même que celui qui contient la bibliothèque des pistes musicales mise à jour).

Lecture aléatoire

La fonction **Lecture aléatoire** change l'ordre de lecture des pistes audio numériques. Lorsque l'on active la fonction **Lecture aléatoire**, le **Blue&Me™** lit l'audio numérique dans un ordre aléatoire.

Pour changer le réglage de la **Lecture aléatoire** par commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER, RÉGLAGES USB, ALÉATOIRE** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Pour activer la fonction **Lecture aléatoire**, choisir **ACTIVER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↗/MAIN**. Pour désactiver la fonction, choisir **DÉSACTIVER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN.**

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Activer la lecture aléatoire** » ou « **Désactiver la lecture aléatoire** ».

Répétition de la piste

Lorsque l'on active la fonction **Répétition de la piste**, la piste est lue en boucle.

Pour activer **Répétition de la piste** par commande manuelle :

Activer le Menu Principal, sélectionner l'option **MEDIA PLAYER, RÉGLAGES USB, RÉPÉTER PISTE** puis appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Pour activer la fonction **Répétition piste**, choisir **ACTIVER** et appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**. Pour désactiver la fonction, choisir **DÉSACTIVER** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN.**

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Activer répétition de la piste** » ou « **Désactiver répétition de la piste** ».

Note

Si la fonction **Répétition piste** est activée, les fonctions de lecture de la piste suivante/précédente passeront à la piste précédente ou suivante et commenceront la répétition de cette piste.

FONCTIONS DE RÉGLAGE

Le menu **RÉGLAGES** permet d'exécuter les fonctions suivantes :

❒ Enregistrement du téléphone portable

❒ Gestion des infos de l'usager

❒ Options avancées.

Pour effectuer les fonctions et les réglages à partir du menu **RÉGLAGES**, lorsque la voiture est à l'arrêt, vous pouvez utiliser soit les commandes au volant, soit les commandes vocales. Lorsque la voiture est en mouvement, on ne peut utiliser que les commandes vocales. Voici les instructions pour l'utilisation des deux modes.

➲ En cas de difficultés d'utilisation des fonctions de réglage du **Blue&Me™**, consulter le chapitre RÉSOLUTION DES PROBLÈMES.

ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE

Pour pouvoir utiliser votre téléphone portable avec la fonction mains libres de la voiture, il est nécessaire d'en effectuer l'enregistrement.

Pendant la procédure d'enregistrement, le système mains libres recherche un téléphone avec technologie **Bluetooth**® dans son champ de réception. Quand il en trouve un, il établit une connexion au moyen d'un Numéro d'Identification Personnel (PIN). Après avoir enregistré le téléphone portable sur le système, il sera possible de l'utiliser au moyen du système mains libres.

ATTENTION Le code PIN utilisé pour l'enregistrement d'un téléphone portable est généré en mode aléatoire par le système à chaque nouvel enregistrement. Il n'est donc pas nécessaire de le mémoriser et sa perte ne compromet pas l'utilisation du système mains libres.

Il n'est nécessaire d'effectuer la procédure d'enregistrement de son propre portable qu'une seule fois. Ensuite, le **Blue&Me™** se connecte automatiquement au portable chaque fois que l'usager entre dans la voiture et tourne sa clé de contact en position **MAR**.

Le téléphone portable peut être enregistré en utilisant l'option **ENREGISTREMENT** du menu **RÉGLAGES**.

Pour effectuer l'enregistrement au moyen de la commande manuelle, procéder comme suit :

Activer le Menu Principal en appuyant sur **↘/MAIN** et sélectionner l'option **RÉGLAGES** en appuyant sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **ENREGISTREMENT** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN.** Le système lance la procédure d'enregistrement.

Le système affiche à l'écran du combiné de bord le code PIN nécessaire à l'enregistrement du téléphone et le répète vocalement. Il est important de savoir que ce PIN est utilisé uniquement pour l'enregistrement du téléphone portable et il ne s'agit pas du PIN de la carte SIM.

Pour les deux phases suivantes, consulter le manuel d'utilisation du téléphone portable pour connaître les modes d'enregistrement et de connexion via **Bluetooth**®.

Sur le téléphone portable, rechercher l'option qui permet d'afficher les dispositifs **Bluetooth**® présents dans le champ d'action (cette option du téléphone peut être appelée Découvrir, Nouveau dispositif, etc.). Parmi les dispositifs habilités à la technologie **Bluetooth**® présents, sélectionner « **Blue&Me** » (nom qui identifie le **Blue&Me™** de la voiture de l'usager).

Lorsque le téléphone le demande, insérer le numéro PIN affiché à l'écran du combiné de bord. Si l'enregistrement se déroule correctement, le système dira « **Connexion en cours** », puis il affichera à l'écran l'identifiant du téléphone portable enregistré en guise de confirmation.

Il est important d'attendre ce message de confirmation. Si vous appuyez sur **↘/MAIN** ou sur **↗/ESC** avant l'affichage de ce message, vous risquez d'annuler la procédure d'enregistrement. Si l'enregistrement échoue, un message d'erreur s'affiche. Dans ce cas, il est nécessaire de répéter la procédure.

Lors du premier enregistrement d'un téléphone portable, le système visualise un message de bienvenue immédiatement après la connexion. Lors des procédures suivantes de connexion de ce téléphone portable, le système ne délivrera plus ce message d'accueil.

Le système demande si l'usager souhaite copier le répertoire téléphonique du téléphone qui vient d'être enregistré. Il est conseillé de faire une copie du répertoire. Pour copier le répertoire, appuyer su **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**. Pour ne pas copier le répertoire, appuyer sur **↗/ESC**. Si le répertoire n'est pas immédiatement copié, l'usager pourra le copier ultérieurement au moyen de l'option du menu **RÉGLAGES, INFOS USAGER, RÉPERTOIRE.**

Sur certains téléphones portables, les noms du répertoire ne sont pas copiés automatiquement, mais ils doivent être transférés par l'usager au moyen du clavier du téléphone (voir le paragraphe « Ajouter contacts »).

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Réglages** », puis, après le message fourni par le système, dire « **Enregistrer usager** ».

Le système affiche à l'écran du combiné de bord le code PIN nécessaire à l'enregistrement du téléphone portable et le répète vocalement.

Pour les deux phases suivantes, consulter le manuel d'utilisation du téléphone portable pour connaître les modes d'enregistrement et de connexion via **Bluetooth**®.

Sur le téléphone portable, rechercher l'option qui permet d'afficher les dispositifs **Bluetooth**® présents dans le champ d'action (cette option du téléphone peut être appelée Découvrir, Nouveau dispositif, etc.). Parmi les dispositifs habilités à la technologie **Bluetooth**® présents, sélectionner « **Blue&Me** » (nom qui identifie le système mains libres de la voiture).

Lorsque le portable le demande, insérer au moyen des touches du téléphone le code PIN affiché à l'écran. Si l'enregistrement se déroule correctement, le système dira « **Connexion en cours** », puis il affichera à l'écran l'identifiant du téléphone portable enregistré en guise de confirmation.

Il est important d'attendre ce message de confirmation. Si vous appuyez sur **↘/MAIN** ou sur **↗/ESC** avant l'affichage de ce message, vous risquez d'annuler la procédure d'enregistrement. Si l'enregistrement échoue, un message d'erreur s'affiche. Dans ce cas, il est nécessaire de répéter la procédure.

La première fois que le téléphone portable est enregistré, le système dit « **Bienvenue** » tout de suite après la connexion. Lors des procédures suivantes de connexion de ce téléphone portable, le système ne délivrera plus ce message d'accueil.

Le système demandera si l'usager souhaite copier le répertoire du téléphone qui vient d'être enregistré. Il est conseillé de copier le répertoire sur le système. Pour copier le répertoire, dire « **Oui** ». Pour ne pas copier le répertoire, dire « **Non** ».

Sur certains téléphones portables, les noms du répertoire ne sont pas copiés automatiquement, mais ils doivent être transférés par l'usager au moyen du clavier du téléphone (voir le paragraphe « Ajouter contacts »).

Conseils

Pour améliorer la reconnaissance vocale des noms du répertoire téléphonique et la précision de la prononciation de **Blue&Me™**, chercher à saisir les noms du répertoire et à les mémoriser en adoptant les critères suivants :

- ❒ Éviter les abréviations.
- ❒ Écrire les noms étrangers de la façon dont ils sont prononcés, suivant les règles de la langue de **Blue&Me™** programmée sur la voiture. Par exemple, il est conseillé de saisir « Jonathan » par « Gionatan », pour améliorer la précision de la reconnaissance et obtenir une prononciation correcte, de la part du système.
- ❒ Lorsque des noms sont ajoutés ou modifiés dans le répertoire, insérer les signes correspondants pour les accents, quand les noms l'exigent, afin qu'ils soient correctement prononcés et reconnus par le système. Par exemple, il est conseillé de saisir « Nicolas Rebora » avec « Nicolà Rébora » pour obtenir la prononciation correcte.
- ❒ Lorsqu'on ajoute ou modifie les noms du répertoire, ne pas oublier que certaines lettres majuscules isolées peuvent être lues comme chiffres romains (par ex., « V » peut être lu « cinquième »).
- ❒ Lorsqu'on appelle les personnes à contacter au moyen de la reconnaissance vocale, omettre les noms abrégés ou les initiales intermédiaires.

Notes

- ❒ Il est nécessaire d'enregistrer le téléphone portable une fois pour toutes.
- ❒ On peut enregistrer jusqu'à cinq téléphones portables sur le système qui peut en gérer un à la fois.
- ❒ Pour relier au **Blue&Me™** un téléphone portable déjà enregistré, il faut toujours activer le réglage **Bluetooth®** sur le téléphone portable à connecter.
- ❒ Avant de transférer les noms du téléphone portable au système mains libres, s'assurer que le nom de chaque correspondant est unique et distinctement reconnaissable afin que le système de reconnaissance vocale fonctionne correctement.
- ❒ Le système copiera uniquement les noms valides, c'est-à-dire ceux qui contiennent un nom et au moins un numéro de téléphone.

- Si l'on souhaite enregistrer à nouveau son téléphone, il faut d'abord effacer l'ancien enregistrement. Pendant cette opération, tous les infos de tous les usagers enregistrés sur le système seront effacées. Pour effacer l'ancien enregistrement, utiliser l'option du menu **INFOS USAGER, EFF. USAGERS**. Sur le téléphone portable, annuler le dispositif « **Blue&Me** » de la liste des dispositifs **Bluetooth**®, en suivant les instructions figurant sur le manuel d'utilisation du téléphone portable.
- Si le répertoire téléphonique contient plus de 1000 noms, il est possible que le système fonctionne plus lentement et que cela influe sur la qualité de la reconnaissance vocale des noms du répertoire.
- Si la procédure d'enregistrement est par inadvertance annulée, il sera nécessaire de répéter la procédure.

GESTION DES INFOS DE L'USAGER

Il est possible de modifier les infos des usagers enregistrés dans le système mains libres. Il est notamment possible d'annuler les données relatives aux téléphones portables enregistrés sur le système, d'annuler le répertoire activé à un moment donné ou d'annuler aussi bien les données des téléphones portables enregistrés que les répertoires transférés sur le système. Ainsi, le système retrouve son réglage initial. Il est également possible de transférer le répertoire ou les noms individuels du téléphone portable sur le système mains libres, si cela n'a pas déjà été fait lors de la procédure d'enregistrement. On peut modifier les données utilisées par le système en utilisant l'option **INFOS USAGER**.

Pour accéder au menu **INFOS USAGER** avec la commande manuelle, procéder comme suit :

Activer le Menu Principal en appuyant sur **↘/MAIN** et sélectionner l'option **RÉGLAGES** en appuyant sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **INFOS USAGER** puis appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur et dire « **Réglages** », puis, à l'issue du message fourni par le système, dire « **Infos Usager** ».

Dans le menu **INFOS USAGER**, on peut utiliser les fonctions décrites ci-après.

Effacer les usagers enregistrés

Dans le menu **INFOS USAGER**, on peut annuler les enregistrements effectués. Après cette opération, on ne peut plus utiliser le système mains libres avec un téléphone portable non enregistré, ni utiliser son répertoire téléphonique tant que ce téléphone ne sera pas à nouveau enregistré. Il est important de savoir que cette opération annulera tous les enregistrements créés sur le système.

Pour effacer les données des enregistrements de tous les usagers à l'aide de la commande manuelle, procéder comme suit :

Sélectionner l'option **EFF. USAGERS** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Le système affichera le message **EFF. USAGERS ?**. Pour effacer les infos usager, confirmer en appuyant sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞, dire « **Réglages** », puis, à l'issue du message fourni par le système, dire « **Effacer usagers** ».

Le système demandera « **Effacer tous les usagers enregistrés ?** ». Pour confirmer, dire « **Oui** ».

Notes

- ❒ Ne jamais oublier que si un téléphone portable est enregistré sur le système alors qu'un autre téléphone est déjà connecté, la connexion avec le téléphone alors connecté est interrompue et le nouveau téléphone est connecté.
- ❒ Il est impossible d'effacer les infos usager d'un seul téléphone portable, à moins qu'il s'agisse du seul enregistré.
- ❒ Après l'annulation des infos usager, il faudra à nouveau enregistrer le téléphone portable.

Effacer le répertoire téléphonique

Dans le menu **INFOS USAGER**, il est également possible d'effacer le répertoire téléphonique copié sur le système.

Pour effacer le répertoire téléphonique courant par commande manuelle, procéder comme suit :

Sélectionner l'option **EFF. RÉPERT.** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Le système affichera la question **EFF. RÉPERTOIRE ?**. Pour effacer le répertoire, confirmer en appuyant sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞, dire « **Réglages** », puis, après le message fourni par le système, dire « **Effacer répertoire** ».

Le système demandera « **Effacer de la voiture la copie du répertoire ?** » Pour confirmer, dire « **Oui** ».

Copier le répertoire

Si durant la procédure d'enregistrement, l'usager a choisi de ne pas copier le répertoire téléphonique ou s'il a récemment effacé le répertoire téléphonique, à l'intérieur du menu **INFO USAGER** on aura la disponibilité de l'option **COPIER RÉPERTOIRE**.

Pour copier le répertoire téléphonique d'un téléphone portable enregistré, au moyen de la commande manuelle, procéder comme suit :

Sélectionner l'option **COPIER RÉPERTOIRE** puis appuyer sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale

Appuyer sur ⊞, dire « **Réglages** », puis, après le message fourni par le système, dire « **Copier répertoire** ».

Ajouter des contacts

Si le téléphone ne gère pas la sauvegarde automatique du répertoire téléphonique pendant l'enregistrement du téléphone, dans le menu **INFOS USAGER** l'option **AJOUT. CONT.** sera disponible.

Pour transférer les noms du téléphone vers le système mains libres à l'aide de la commande manuelle, procéder comme suit :

Sélectionner l'option **AJOUT. CONT.** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞, dire « **Réglages** », puis, à l'issue du message fourni par le système, dire « **Ajouter contacts** ».

Suivre ensuite les instructions figurant dans le manuel d'utilisation du portable, relatives au transfert des contacts du téléphone vers un autre dispositif.

Effacer toutes les données

Pour rétablir les réglages initiaux du système mains libres en supprimant toutes les données et tous les répertoires/contacts de tous les téléphones enregistrés, utiliser la commande manuelle et procéder comme suit :

Sélectionner l'option **EFFACER TOUT** puis appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Le système affichera la question **Tout eff. ?**. Pour effacer toutes les données, confirmer en appuyant sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞, dire « **Réglages** », puis, après le message fourni par le système, dire « **Tout effacer** ».

Le système demandera « **Effacer toutes les données enregistrées par les usagers sur la voiture ?** ». Pour confirmer, dire « **Oui** ».

OPTIONS AVANCÉES

Pour accéder au menu **OPT. AVANCÉES** par commande manuelle, procéder de la façon suivante :

Accéder au Menu Principal en appuyant sur **↘/MAIN** et sélectionner l'option **RÉGLAGES** en appuyant sur **SRC/OK** ou sur **↘/MAIN**.

Sélectionner l'option **OPT. AVANCÉES** et appuyer sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, avec la commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Réglages** », puis « **Options avancées** ».

Dans le menu **OPT. AVANCÉES**, il est possible d'accéder aux informations techniques du **Blue&Me™**.

SORTIE DU MENU DES RÉGLAGES

À la fin de chaque opération, il est possible de sortir du menu de réglage en procédant comme indiqué ci-dessous :

Pour quitter le menu **RÉGLAGES** par commande manuelle :

Sélectionnez l'option **SORTIR** et puis appuyez sur **SRC/OK** ou **↘/MAIN**.

Ou, par commande vocale :

Appuyer sur ⊞ et dire « **Sortir** ».

TECHNOLOGIES COMPATIBLES AVEC LE Blue&Me™

Le **Blue&Me™** communique avec les dispositifs personnels de l'usager via la technologie **Bluetooth®** et USB.

Pour avoir des informations à jour sur la compatibilité de ses dispositifs personnels avec le **Blue&Me™**, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat ou consulter l'espace dédié sur www.fiat.com

TÉLÉPHONES PORTABLES AVEC TECHNOLOGIE Bluetooth®

Blue&Me™ est compatible avec la plupart des téléphones portables qui gèrent la fonction **Bluetooth®** 2.0 et le profil HandsFree 1.5 (se référer aux caractéristiques de connexion **Bluetooth®** figurant sur le manuel d'utilisation du portable).

En raison des disparités des versions de logiciel présentes sur le marché pour les différents modèles de téléphones portables, il est possible que certaines fonctions annexes (par ex. : gestion du double appel, transfert de l'appel du système mains libres au portable et inversement) ne correspondent pas exactement à ce qui est décrit dans le présent manuel d'utilisation. Dans tous les cas, la possibilité d'avoir une conversation en mode mains libres n'est pas compromise.

Téléphones portables avec gestion du répertoire

Si le téléphone portable prévoit la fonction de transmission automatique du répertoire téléphonique via la technologie **Bluetooth®**, la totalité du répertoire sera copiée automatiquement sur **Blue&Me™** pendant la procédure d'enregistrement.

Pour consulter la liste des téléphones portables et des fonctions prises en charge, se référer au site spécifique www.fiat.com, section **Blue&Me™**, ou contacter le Service Clients au 00800.3428.0000.

On y trouve également :

- ❒ un aide mémoire avec les conseils d'utilisation ;
- ❒ un guide d'utilisation pour l'enregistrement du téléphone ;
- ❒ des conseils pour le raccordement à iPod ;
- ❒ les fichiers des 10 langues de reconnaissance vocale disponibles et téléchargeables alternativement sur le **Blue&Me™** (Italien, Français, Anglais, Allemand, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Polonais, Brésilien et Turc).

Téléphones portables avec gestion des contacts

Si le téléphone portable prévoit la fonction de transmission des contacts individuels du répertoire téléphonique via la technologie **Bluetooth®**, durant la procédure d'enregistrement, il est demandé de transférer les noms du répertoire téléphonique, en utilisant son téléphone portable.

Téléphones portables avec gestion des textos (tous les portables n'intègrent pas l'écoute des textos entrants)

Si le téléphone portable prévoit la fonction de transmission des textos via la technologie **Bluetooth®**, il est possible de lire, via le système mains libres de **Blue&Me™** les textos entrants, de les mémoriser sur une liste de messages réservée ou bien de les effacer.

DISPOSITIFS DE MÉMOIRE USB COMPATIBLES

DISPOSITIFS DE STOCKAGE USB

Le Media Player est compatible avec la plupart des dispositifs de stockage USB 1.0, 1.1 et 2.0 configurables en tant que disque dur (mass storage device).

Notes

Il est recommandé de ne pas utiliser d'autres dispositifs USB équipés de la fonction « mot de passe ». Vérifier toujours, dans ce cas, que la fonction du dispositif USB est bien neutralisée.

Le Media Player ne conserve qu'une seule bibliothèque multimédia. Lorsque l'on insère un nouveau dispositif USB, **Blue&Me™** génère une nouvelle bibliothèque, en remplacement de celle existante.

GESTION DES FICHIERS AUDIO DEPUIS DISPOSITIFS iPod

Options possibles

- ❒ Écoute de pistes en qualité numérique.
- ❒ Contrôle vocal et contrôle au moyen des commandes au volant pour sélectionner les pistes (par Artiste, Album, Genre, etc.).
- ❒ Affichage sur le combiné de bord des informations concernant la piste lue (titre, artiste, etc.).
- ❒ Recharge de l'iPod par dispositif USB.

Notes

Sur certains modèles iPod/iPhone, pour activer la lecture des pistes, il est nécessaire que le dispositif soit déjà en mode de lecture ou pause.

Charger les pistes sur le dispositif iPod/iPhone au moyen du programme de gestion inhérent.

Il est recommandé d'actualiser régulièrement les téléphones portables et iPod aux dernières versions disponibles pour obtenir un fonctionnement optimal du système **Blue&Me™**.

Fichiers audio numériques compatibles

Le Media Player gère la diffusion de fichiers audio aux formats suivants :

Extension	Codage audio
.wma	Il gère les normes WMA version 1 et WMA version 2. (WMA2 = 353, WMA1 = 352). Il accepte les formats audio WMA Voice.
.mp3	fichier MPEG–1 Layer 3 (fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44.1 kHz et 48 kHz) et MPEG–2 layer 3 (16 kHz, 22,05 kHz et 24 kHz). Les bit rate suivants sont pris en charge : 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 96 kbps, 128 kbps et 192 kbps. Il gère également l'extension Fraunhofer MP2.5 (fréquences d'échantillonnage 8 kHz, 11.025 kHz et 12 kHz).
.wav	audio au format numérique, sans compression des données.
.M4A MP4	fichiers MPEG-4 (fréquences d'échantillonnage entre 22.05 kHz ÷ 48 kHz) Les bit rate suivants sont pris en charge : 8 kbps ÷ 256 kbps

Note

Le Media Player ne prend pas en charge les fichiers comprimés avec d'autres formats. Si certains fichiers audio non gérés se trouvent sur le dispositif USB, ils seront ignorés.

Formats de playlists compatibles

Le Media Player gère la lecture de playlists dans les formats suivants :

.wpl – fichier basé sur Windows® qui contient une playlist. (la limite de la capacité de la playlist pour ce format est fixée à 300 kB). Il est possible de créer des playlists .wpl en utilisant le lecteur Microsoft® Windows Media® Player.

Le Media Player ne gère pas les playlists hiérarchisées ou reliées. Sont acceptés les parcours aussi bien relatifs qu'absolus, pour des chansons des listes.

Le Media Player ne gère pas les playlists générées par un logiciel d'application basé sur des critères ou des préférences spécifiques.

Le Media Player lira une playlist qui comprend des chemins d'accès à des fichiers audio numériques présents dans le dossier.

Pour de plus amples informations sur la création des playlists pour **Blue&Me™**, se référer à la section SUGGESTIONS D'UTILISATION DU MEDIA PLAYER.

Note sur les marques

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
Sony® est une marque déposée de Sony Corporation.
Ericsson® est une marque déposée de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.
Motorola® est une marque déposée de Motorola, Inc.
Nokia® est une marque déposée de Nokia Corporation.
Siemens® est une marque déposée de Siemens AG.
Orange™ est une marque déposée de Orange Personal Communications Services Limited.
Audiovox® est une marque déposée de Audiovox Corporation.
Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.
Lexar™ et JumpDrive® sont des marques déposées de Lexar Media, Inc.
SanDisk® et Cruzer™ sont des marques déposées de SanDisk Corporation.
iPod, iTunes et iPhone sont des marques déposées de Apple Inc.
Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif et de sa conformité avec les standards normatifs et de sécurité.

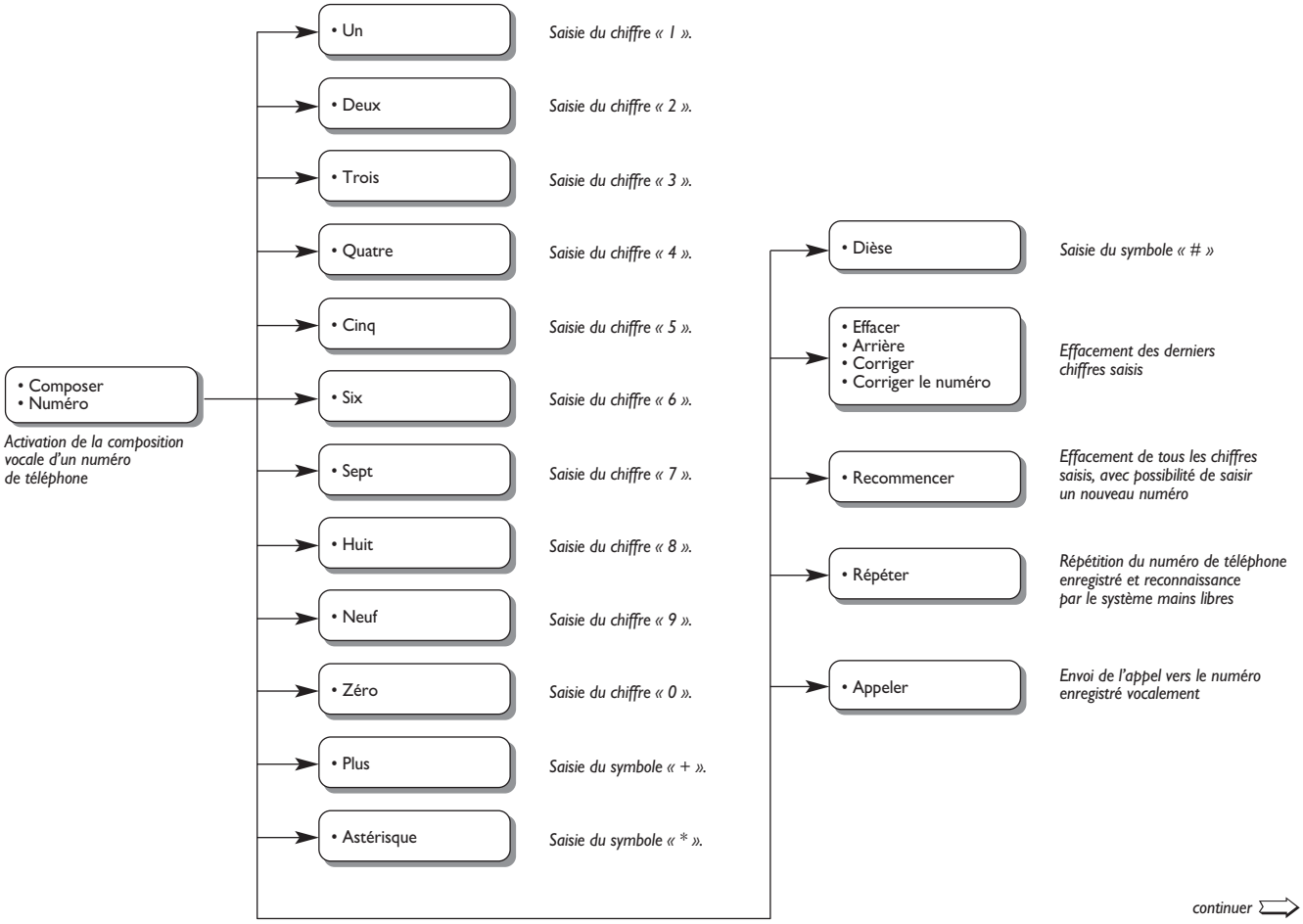
LISTE DES COMMANDES VOCALES DISPONIBLES

Sur les tableaux qui suivent, sont représentées toutes les commandes vocales disponibles de **Blue&Me™**. Pour chaque commande, est indiquée la commande « principale », et à la suite les synonymes qu'il est possible d'utiliser.

TABLEAU DES COMMANDES VOCALES TOUJOURS DISPONIBLES

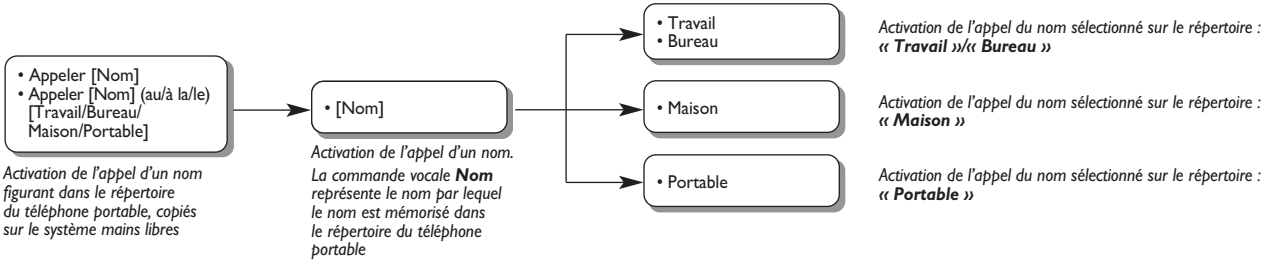
• Aide	*Activation de la fonction « **Aide** », qui fournit la liste des commandes vocales disponibles dans le niveau en cours*
• Annulation	*Annulation de la commande vocale et/ou manuelle et désactivation du système de reconnaissance vocale*
• Répéter	*Répétition du dernier message vocal fourni par le système*

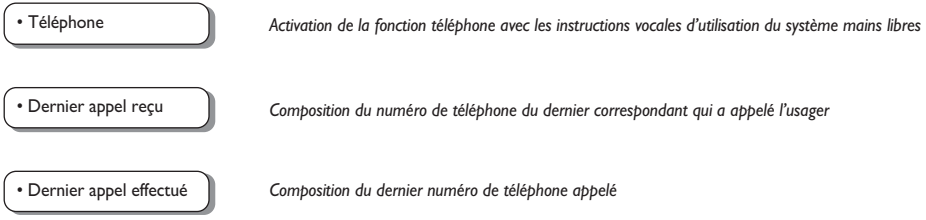
TABLEAU DES COMMANDES VOCALES DU SYSTÈME MAINS LIBRES


• Composer
• Numéro
Activation de la composition vocale d'un numéro de téléphone
• Un
Saisie du chiffre « 1 ».
• Deux
Saisie du chiffre « 2 ».
• Trois
Saisie du chiffre « 3 ».
• Quatre
Saisie du chiffre « 4 ».
• Cinq
Saisie du chiffre « 5 ».
• Six
Saisie du chiffre « 6 ».
• Sept
Saisie du chiffre « 7 ».
• Huit
Saisie du chiffre « 8 ».
• Neuf
Saisie du chiffre « 9 ».
• Zéro
Saisie du chiffre « 0 ».
• Plus
Saisie du symbole « + ».
• Astérisque
Saisie du symbole « * ».
• Dièse
Saisie du symbole « # »
• Effacer
• Arrière
• Corriger
• Corriger le numéro
Effacement des derniers chiffres saisis
• Recommencer
Effacement de tous les chiffres saisis, avec possibilité de saisir un nouveau numéro
• Répéter
Répétition du numéro de téléphone enregistré et reconnaissance par le système mains libres
• Appeler
Envoi de l'appel vers le numéro enregistré vocalement

continuer

suite


• Appeler [Nom]
• Appeler [Nom] (au/à la/le) [Travail/Bureau/ Maison/Portable]
Activation de l'appel d'un nom figurant dans le répertoire du téléphone portable, copiés sur le système mains libres
• [Nom]
Activation de l'appel d'un nom. La commande vocale Nom représente le nom par lequel le nom est mémorisé dans le répertoire du téléphone portable
• Travail
• Bureau
Activation de l'appel du nom sélectionné sur le répertoire : « Travail »/« Bureau »
• Maison
Activation de l'appel du nom sélectionné sur le répertoire : « Maison »
• Portable
Activation de l'appel du nom sélectionné sur le répertoire : « Portable »


• Téléphone
Activation de la fonction téléphone avec les instructions vocales d'utilisation du système mains libres
• Dernier appel reçu
Composition du numéro de téléphone du dernier correspondant qui a appelé l'usager
• Dernier appel effectué
Composition du dernier numéro de téléphone appelé

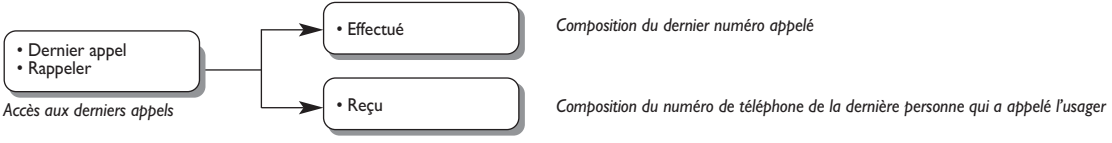

• Dernier appel
• Rappeler
Accès aux derniers appels
• Effectué
Composition du dernier numéro appelé
• Reçu
Composition du numéro de téléphone de la dernière personne qui a appelé l'usager

TABLEAU DES COMMANDES VOCALES LECTEUR DE TEXTOS

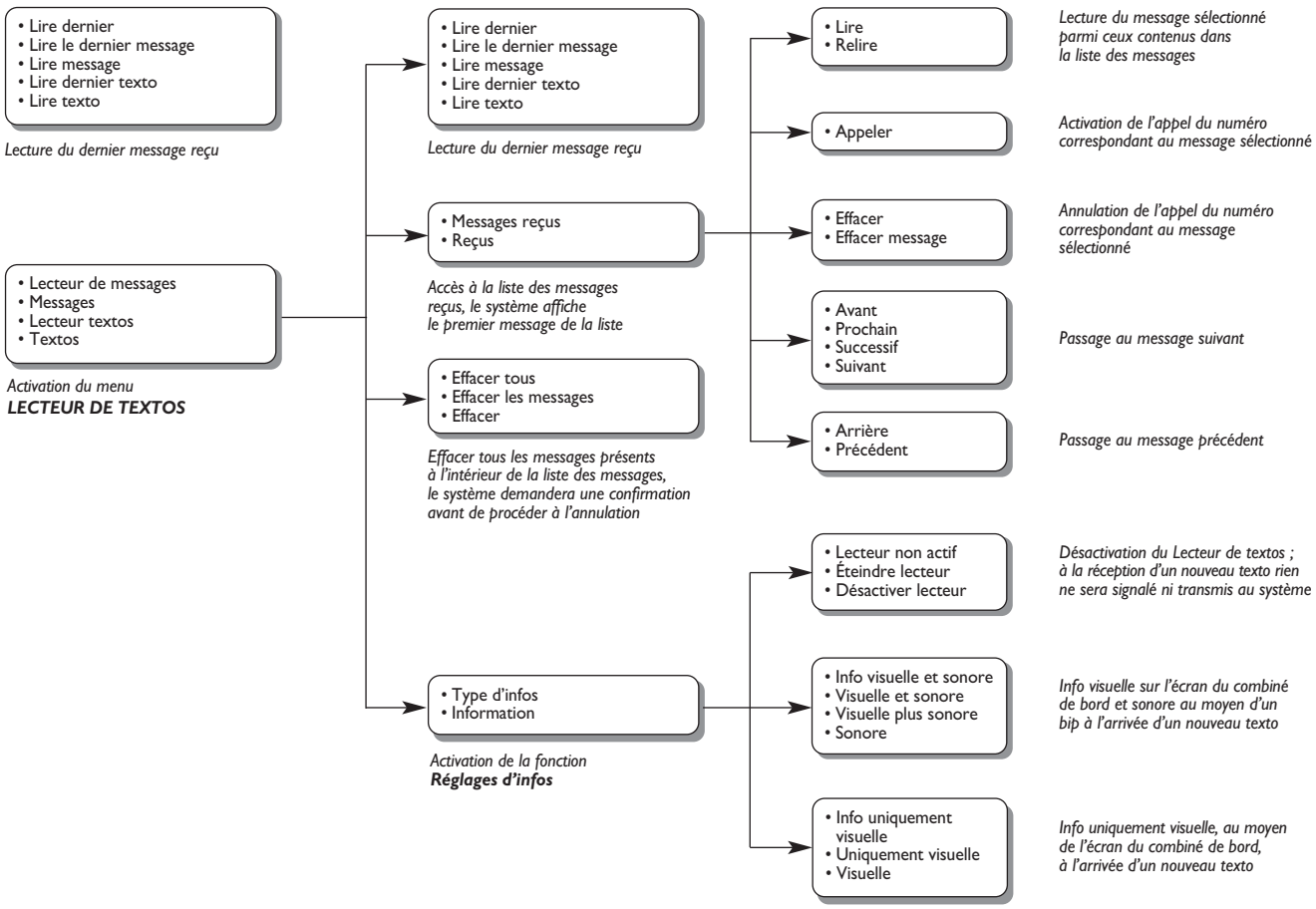

• Lire dernier
• Lire le dernier message
• Lire message
• Lire dernier texto
• Lire texto
Lecture du dernier message reçu
• Lecteur de messages
• Messages
• Lecteur textos
• Textos
Activation du menu
LECTEUR DE TEXTOS
• Lire dernier
• Lire le dernier message
• Lire message
• Lire dernier texto
• Lire texto
Lecture du dernier message reçu
• Messages reçus
• Reçus
Accès à la liste des messages reçus, le système affiche le premier message de la liste
• Effacer tous
• Effacer les messages
• Effacer
Effacer tous les messages présents à l'intérieur de la liste des messages, le système demandera une confirmation avant de procéder à l'annulation
• Type d'infos
• Information
Activation de la fonction
Réglages d'infos
• Lire
• Relire
Lecture du message sélectionné parmi ceux contenus dans la liste des messages
• Appeler
Activation de l'appel du numéro correspondant au message sélectionné
• Effacer
• Effacer message
Annulation de l'appel du numéro correspondant au message sélectionné
• Avant
• Prochain
• Successif
• Suivant
Passage au message suivant
• Arrière
• Précédent
Passage au message précédent
• Lecteur non actif
• Éteindre lecteur
• Désactiver lecteur
Désactivation du Lecteur de textos ; à la réception d'un nouveau texto rien ne sera signalé ni transmis au système
• Info visuelle et sonore
• Visuelle et sonore
• Visuelle plus sonore
• Sonore
Info visuelle sur l'écran du combiné de bord et sonore au moyen d'un bip à l'arrivée d'un nouveau texto
• Info uniquement visuelle
• Uniquement visuelle
• Visuelle
Info uniquement visuelle, au moyen de l'écran du combiné de bord, à l'arrivée d'un nouveau texto

TABLEAU DES COMMANDES VOCALES DU MEDIA PLAYER

• Media Player • Média • Lecteur • Lecteur multimédia	*Activation du menu **MEDIA PLAYER*** ➠ (*)
• Lire • Lire la piste • Lire le fichier multimédia	*Activation de la lecture de l'audio numérique*
• Stop • Arrêter le média • Arrêter le fichier multimédia	*Arrêter la lecture de l'audio numérique*
• Prochain • Prochain morceau • Prochaine piste • Prochaine chanson • Avant • Suivant • Successif • Piste suivante • Morceau suivant	*Piste suivante*
• Précédente • Piste précédente • Chanson précédente • Arrière	*Passage à la piste précédente*
• Activer lecture aléatoire • Activer shuffle	*Activation de la fonction de lecture des pistes dans un ordre aléatoire*
• Désactiver la lecture aléatoire • Désactiver shuffle	*Désactivation de la fonction de lecture des pistes dans un ordre aléatoire*

continuer ⇨

suite

• Activer répétition de la piste • Activer répétition • Répéter	*Activation de la fonction de lecture continue des pistes de musique*
• Désactiver répétition de la piste • Désactiver fonction repeat • Désactiver repeat	*Désactivation de la fonction de lecture continue des pistes de musique*
• Activer lecture automatique	*Activation de la fonction de lecture automatique de l'audio, lors de l'insertion du dispositif USB dans la voiture*
• Désactiver lecture automatique	*Désactivation de la fonction de lecture automatique de l'audio, lors de l'insertion du dispositif USB dans la voiture*
• Informations piste • Qu'est-ce que c'est ? • Qu'est-ce que j'écoute ? • Piste en cours	*Visualisation des informations concernant la piste en lecture*

continuer

suite

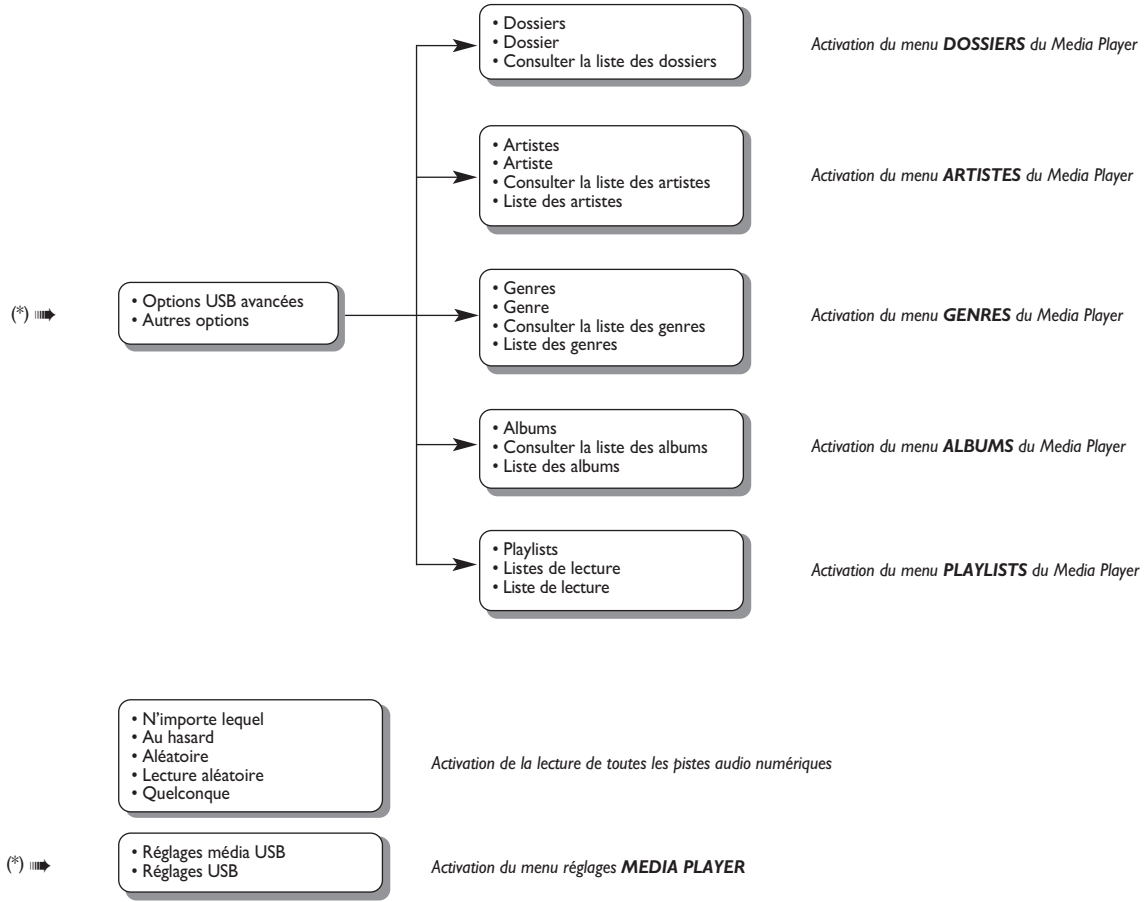
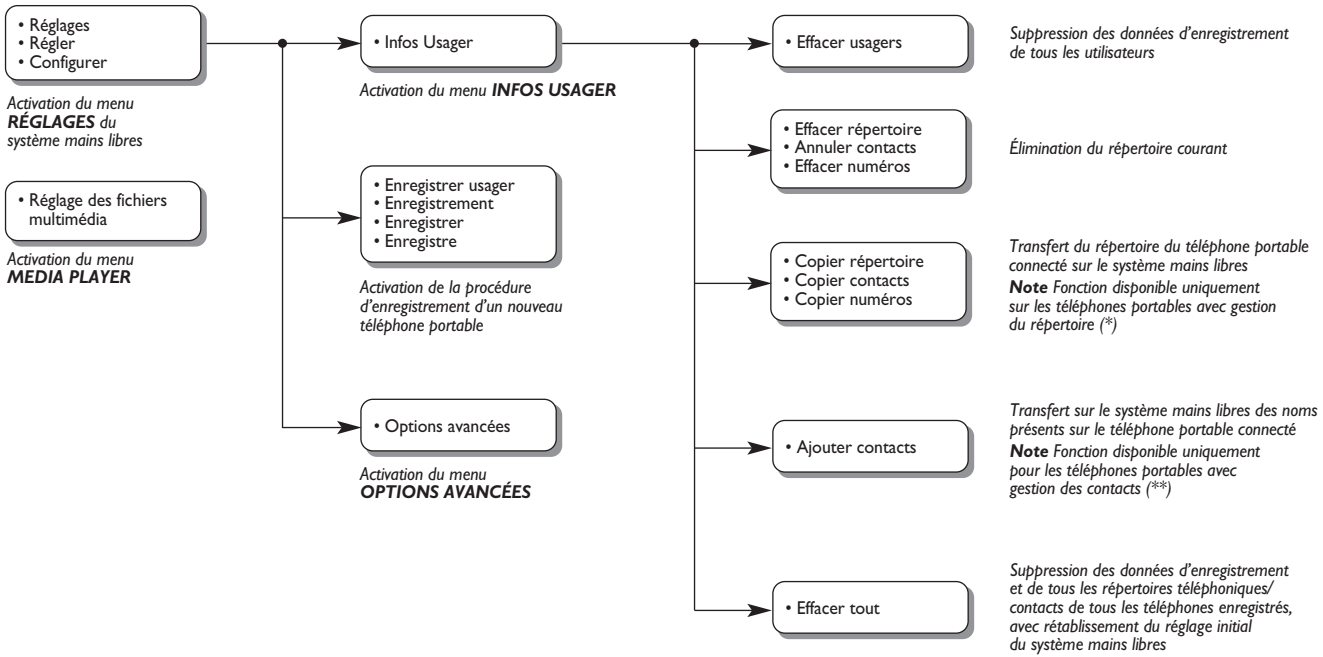

• Dossiers
• Dossier
• Consulter la liste des dossiers
Activation du menu DOSSIERS du Media Player
• Artistes
• Artiste
• Consulter la liste des artistes
• Liste des artistes
Activation du menu ARTISTES du Media Player
(*)
• Options USB avancées
• Autres options
• Genres
• Genre
• Consulter la liste des genres
• Liste des genres
Activation du menu GENRES du Media Player
• Albums
• Consulter la liste des albums
• Liste des albums
Activation du menu ALBUMS du Media Player
• Playlists
• Listes de lecture
• Liste de lecture
Activation du menu PLAYLISTS du Media Player
• N'importe lequel
• Au hasard
• Aléatoire
• Lecture aléatoire
• Quelconque
Activation de la lecture de toutes les pistes audio numériques
(*)
• Réglages média USB
• Réglages USB
Activation du menu réglages MEDIA PLAYER

TABLEAU DES COMMANDES VOCALES POUR LES FONCTIONS DE RÉGLAGE


• Réglages
• Régler
• Configurer
Activation du menu **RÉGLAGES** du système mains libres
• Réglage des fichiers multimédia
Activation du menu **MEDIA PLAYER**
• Infos Usager
Activation du menu **INFOS USAGER**
• Enregistrer usager
• Enregistrement
• Enregistrer
• Enregistre
Activation de la procédure d'enregistrement d'un nouveau téléphone portable
• Options avancées
Activation du menu **OPTIONS AVANCÉES**
• Effacer usagers
Suppression des données d'enregistrement de tous les utilisateurs
• Effacer répertoire
• Annuler contacts
• Effacer numéros
Élimination du répertoire courant
• Copier répertoire
• Copier contacts
• Copier numéros
Transfert du répertoire du téléphone portable connecté sur le système mains libres
Note Fonction disponible uniquement sur les téléphones portables avec gestion du répertoire (*)
• Ajouter contacts
Transfert sur le système mains libres des noms présents sur le téléphone portable connecté
Note Fonction disponible uniquement pour les téléphones portables avec gestion des contacts (**)
• Effacer tout
Suppression des données d'enregistrement et de tous les répertoires téléphoniques/ contacts de tous les téléphones enregistrés, avec rétablissement du réglage initial du système mains libres

(*) Si votre portable dispose de la fonction de transmission automatique du répertoire via la technologie **Bluetooth®**, tout le répertoire sera automatiquement copié sur le système mains libres pendant la procédure d'enregistrement.

(**) Si le téléphone portable gère la transmission des contacts du répertoire téléphonique au moyen de la technologie **Bluetooth®**, pendant la procédure d'enregistrement, le système demandera de transférer les noms du répertoire au moyen du téléphone portable.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

MAINS LIBRES

Cas généraux

Problème	Cause probable	Solution possible
L'écran indique : **AUCUN RÉPERTOIRE**	Pour les téléphones portables avec gestion du répertoire ❒ Lorsque le système a demandé « Les données du répertoire seront copiées sur la voiture. Continuer ? », l'usager a répondu « Non » ❒ L'usager n'a pas téléchargé le répertoire en utilisant le menu **RÉGLAGES** ❒ Le répertoire téléphonique téléchargé a été annulé Pour téléphones portables avec gestion des contacts individuels ❒ Lorsque le système a demandé « Les données du répertoire seront copiées sur la voiture. Continuer ? », l'usager a répondu « Non » ❒ L'usager n'a pas transféré au système les noms de son répertoire avec la procédure **AJOUT. CONTACTS** ❒ Le répertoire téléphonique téléchargé a été annulé	Pour les téléphones portables avec gestion du répertoire ❒ Utiliser l'option **RÉPERTOIRE** du menu Réglages pour télécharger le répertoire téléphonique ❒ Insérer les données des contacts dans le répertoire téléphonique du téléphone portable et télécharger le répertoire ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGES – GESTION DES DONNÉES ET DU RÉPERTOIRE Pour téléphones portables avec gestion des contacts individuels ❒ Utiliser l'option **AJOUT. CONTACTS** du menu **RÉGLAGES** pour transférer les noms du répertoire du portable vers le système ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGE – GESTION DES DONNÉES ET DU RÉPERTOIRE

Problème	Cause probable	Solution possible
L'écran indique : **RÉPERTOIRE VIDE**	Pour les téléphones portables avec gestion du répertoire ❒ L'usager a répondu « Oui » lorsque le système a demandé « Les données du répertoire seront copiées sur la voiture. Continuer ? » mais le répertoire téléphonique chargé ne contient pas de noms valides ❒ L'usager a choisi l'option **RÉPERTOIRE** du menu **RÉGLAGES**, mais le répertoire du téléphone portable ne contient pas de noms valides Pour téléphones portables avec gestion des contacts individuels ❒ Lorsque le système a demandé « Les données du répertoire seront copiées sur la voiture. Continuer ? », l'usager a répondu « Oui » mais il n'a pas transféré les noms valides durant la procédure **AJOUT. CONTACTS** ❒ L'usager a utilisé l'option **AJOUT. CONTACTS**, mais n'a pas transféré de noms valides au système	Pour les téléphones portables avec gestion du répertoire ❒ Insérer les noms valides (un nom et au moins un numéro de téléphone) dans le répertoire téléphonique du téléphone et télécharger le répertoire ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGES – GESTION DES DONNÉES ET DU RÉPERTOIRE Pour téléphones portables avec gestion des contacts individuels ❒ Télécharger de nouveau le répertoire et s'assurer du transfert en utilisant des noms valides à transférer du portable vers le système mains libres lorsque le système le demande ❒ Utiliser l'option **AJOUT. CONTACTS** du menu **RÉGLAGES** pour transférer les noms du portable vers le système mains libres ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGES – GESTION DES DONNÉES ET DU RÉPERTOIRE

Problème	Cause probable	Solution possible
L'écran indique : **AUCUN TÉLÉPHONE**	❒ Le téléphone portable enregistré est éteint ❒ Le téléphone enregistré n'est pas dans le rayon d'action du système (il devrait se trouver à environ 10 m du système) ❒ La connexion au moyen de la technologie **Bluetooth®** entre le système et le portable a été désactivée sur votre téléphone (identifiant « **Blue&Me** ») ❒ L'enregistrement a été annulé	❒ Allumer le téléphone ❒ S'assurer que le téléphone est bien enregistré ❒ S'assurer que sur le téléphone la connexion via la technologie **Bluetooth®** est active vers le système mains libres de la voiture (identifiant « **Blue&Me** ») ❒ S'assurer que le téléphone portable enregistré sur le système mains libres de la voiture est compris dans le rayon d'action du système
L'écran indique : **TÉLÉPHONE DÉBRANCHÉ**	❒ Une erreur s'est produite au niveau de la connexion avec la technologie **Bluetooth®** du téléphone ❒ Pendant une conversation téléphonique, le téléphone est sorti du rayon d'action du système mains libres	❒ Éteindre puis rallumer le téléphone portable pour rétablir la connexion avec le **Blue&Me™** ❒ Rétablir le **Blue&Me™**, en tournant la clé de contact sur **STOP** puis la mettre en position **MAR**
L'écran indique : **ENREGISTREMENT ÉCHOUÉ**	❒ Une erreur s'est produite durant la procédure d'enregistrement	❒ Vérifier que le numéro de PIN est correct et tenter de le saisir à nouveau ❒ Éteindre et allumer le téléphone, puis répéter la procédure d'enregistrement ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGE – ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE

Problème	Cause probable	Solution possible
L'écran indique : **ENREGISTREMENT ÉCHOUÉ**	❒ L'usager n'a pas saisi dans son téléphone portable, dans le délai de trois minutes, le code PIN fourni par le système	Répéter la procédure d'enregistrement. Pendant la phase de saisie du PIN, vérifier que le numéro de PIN saisi sur le portable est le même que celui qui s'affiche sur l'écran multifonction du combiné de bord ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGE – ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE
L'écran indique : **NUMÉRO PRIVÉ**	❒ L'appelant ne fait pas partie de ceux mémorisés dans le répertoire téléphonique et le téléphone enregistré ne gère pas la fonction d'affichage de l'identifiant de l'appelant	Insérer dans le répertoire du téléphone un nom correspondant au numéro de l'appel reçu, puis télécharger à nouveau le répertoire/contact sur le système mains libres
	❒ L'appelant a désactivé l'envoi de son identifiant pour masquer l'affichage de son nom et/ou de son numéro	Dans ce cas, il n'y a rien à faire et le message apparaîtra toujours
Après avoir raccordé le téléphone portable au **Blue&Me™**, le système ne télécharge pas automatiquement le répertoire	❒ Le nombre maximum de tentatives de téléchargement non réussis a été dépassé	Vérifier la compatibilité du téléphone portable sur le site dédié www.fiat.com section **Blue&Me™**/Compatibilité/ Liste des téléphones compatibles
	❒ La configuration du profil syncML de **Blue&Me™** sur le téléphone portable n'est pas disponible ou n'est pas correcte	Ou, configurer le syncML du téléphone en suivant les instructions relatives et en les configurant selon les indications suggérées dans le site susmentionné. Exécuter la suppression des usagers au moyen des réglages Ou, télécharger manuellement le répertoire (voir le paragraphe FONCTIONS DE CONFIGURATION)

Problème	Cause probable	Solution possible
L'écran indique : **EN MOUVEMENT DÉSACTIVÉ**	❒ Certaines fonctions de **Blue&Me™** exigent que l'usager prête attention à l'écran du combiné de bord et ne sont donc disponibles qu'avec la voiture à l'arrêt ❒ Même des regards furtifs sur l'écran du combiné de bord peuvent être dangereux et distraire l'attention du conducteur.	Arrêter la voiture et tenter une nouvelle fois d'activer la fonction manuellement ou continuer à conduire et exécuter la fonction en utilisant le système de reconnaissance vocale

Problème	Cause probable	Solution possible
Le système ne répond pas à une commande vocale ou à la pression sur une touche	❒ Si l'usager ne parle pas dans un délai suffisamment court après avoir appuyé sur , le système interrompt l'interaction vocale	❒ Appuyer sur et prononcer de nouveau la commande vocale Parler de manière claire à un volume normal
	❒ Si l'usager parle trop loin du micro de la voiture (par exemple, s'il est assis sur le siège arrière), le système peut ne pas reconnaître la commande vocale	
	❒ Si après avoir appuyé sur , on n'entend pas le signal sonore, le système ne recevra qu'une partie de la commande vocale prononcée et ne la reconnaîtra pas	
	❒ Si l'usager n'appuie pas sur avant de prononcer une commande vocale, le système n'active pas la reconnaissance vocale et ne peut pas reconnaître ses commandes	
	❒ Si vous n'appuyez pas sur **↘/MAIN** pour accéder au Menu Principal, il n'est pas possible d'accéder manuellement au menu de gestion des fonctions de **Blue&Me™**	❒ Appuyer sur **↘/MAIN** et essayer à nouveau manuellement. N'oubliez pas d'intervenir dans les huit secondes après avoir appuyé sur **↘/MAIN**
	❒ Si l'usager n'intervient pas dans un délai d'environ huit secondes après avoir actionné **↘/MAIN**, le système ne répondra plus à la pression des touches	

Problème	Cause probable	Solution possible
Quand on enregistre un téléphone déjà enregistré, l'écran affiche : **Enregistrement échoué**	Le téléphone portable a déjà été enregistré	Il n'est nécessaire d'effectuer la procédure d'enregistrement de son propre portable qu'une seule fois. Ensuite, le **Blue&Me™** se connecte automatiquement au portable, chaque fois que l'usager entre dans la voiture et tourne sa clé de contact en position **MAR**. S'il est nécessaire de répéter l'enregistrement d'un téléphone portable déjà enregistré, sélectionner l'option **EFF. USAGERS** sur le système et répéter l'enregistrement ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGES – GESTION DES DONNÉES ET DU RÉPERTOIRE ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGE – ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE
Après avoir copié le répertoire du téléphone portable sur le système mains libres, les préfixes, suffixes ou sigles intermédiaires (M., Dr, ING., Me, etc.) présents dans les noms ne sont pas reconnus par le système de reconnaissance vocale	Lorsque l'on appelle vocalement un nom présent dans le répertoire du téléphone portable, le système de reconnaissance vocale n'accepte pas l'usage de préfixes, suffixes ou sigles intermédiaires	Lorsqu'on appelle, via reconnaissance vocale, un nom présent dans le répertoire du téléphone portable, prononcer le nom sans utiliser de préfixes, suffixes ou sigles intermédiaires. S'il y a deux noms avec un nom et/ou un prénom semblables dans le répertoire du téléphone, modifier l'un des noms pour le rendre univoque et recopier le répertoire sur le système mains libres

Problème	Cause probable	Solution possible
Dans certains cas, il est impossible d'appeler les numéros de téléphone qui contiennent l'indicatif international (ex. +39 Italie, +44 RU, +33 France etc.)	Lorsqu'on effectue le transfert des noms et/ou des numéros de téléphone entre le téléphone portable et le système mains libres, pour certains téléphones portables, le signe « + » est omis	Remplacer le « + » au début de l'indicatif du pays par « 00 » (ex. +39 devient 0039)

Pour consulter la liste des téléphones portables et des fonctions prises en charge, se référer au site spécifique www.fiat.com, section **Blue&Me™**, ou contacter le Service Clients au 00800.3428.0000.

On y trouve également :

❒ un aide mémoire avec les conseils d'utilisation ;

❒ un guide d'utilisation pour l'enregistrement du téléphone ;

❒ des conseils pour le raccordement à iPod ;

❒ les fichiers des 10 langues de reconnaissance vocale disponibles et téléchargeables alternativement sur le **Blue&Me™** (Italien, Français, Anglais, Allemand, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Polonais, Brésilien et Turc).

LECTEUR DE TEXTOS

Problème	Cause probable	Solution possible
L'usager reçoit un texto sur son téléphone portable, mais pas sur le **Blue&Me™**	Certains téléphones portables ne gèrent pas le transfert des textos sur le **Blue&Me™**	Vérifier que le téléphone portable gère la fonction de transmission des textos via la technologie **Bluetooth®** ou, pour plus d'informations, se référer au chapitre LISTE DES TÉLÉPHONES GÉRÉS PAR LE **Blue&Me™** ou le site www.fiat.com à la section dédiée au **Blue&Me™**
Les textos reçus par le centre de services de l'opérateur téléphonique présentent un affichage anormal du nom ou du numéro de l'expéditeur	Tous les téléphones portables n'effectuent pas le transfert vers le **Blue&Me™** du nom de l'opérateur téléphonique qui a envoyé le texto	–
Le Blue&Me™ a arrêté de recevoir les messages du téléphone portable	Il est possible que l'usager ait sélectionné par erreur l'option NON ACTIVÉ sur le menu **Réglages d'infos**	Configurer sur le menu Réglages d'info, l'info VISUELLE+SONORE ou l'INFO VISUELLE ➲ FONCTIONS DU LECTEUR DE TEXTOS – RÉGLAGES D'INFOS
L'usager ne lit pas certains textos présents sur son téléphone portable, sur la liste des textos de **Blue&Me™**	Le **Blue&Me™** est en mesure de lire et de mémoriser les 20 derniers textos reçus alors que le téléphone portable est connecté au système. Les messages reçus dans d'autres contextes ne sont pas transférés au **Blue&Me™**	Il est possible d'effacer les textos mémorisés par **Blue&Me™** ➲ FONCTIONS DU LECTEUR DE TEXTOS, paragraphes GESTION DES TEXTOS et EFFACEMENT DE TOUS LES TEXTOS

Problème	Cause probable	Solution possible
Certains textos ou une partie de ceux-ci ne sont pas lus ou ne sont pas lus correctement par le système mains libres de **Blue&Me™**	Certains caractères « spéciaux » à l'intérieur du texto reçu ne peuvent pas être interprétés par le **Blue&Me™**	–
Le lecteur de textos du **Blue&Me™** affiche le numéro de téléphone de l'expéditeur au lieu de son nom	Il est probable que lors de la phase d'enregistrement du téléphone portable, l'usager a choisi de ne pas télécharger le répertoire ou bien, si le téléphone ne gère que les contacts individuels, que l'usager a choisi de télécharger uniquement certains contacts	Pour télécharger le répertoire du téléphone portable, se référer à la rubrique correspondante sur le menu des réglages ➲ FONCTIONS DE RÉGLAGE, paragraphes ENREGISTREMENT DU TÉLÉPHONE PORTABLE et GESTION DES INFOS USAGER
Parfois il n'est pas possible d'appeler l'expéditeur du texto reçu	Certains textos, par exemple ceux transmis par l'opérateur téléphonique, n'ont pas de numéro de téléphone d'expéditeur associé, il n'est donc pas possible d'utiliser l'option APPELER	–

MEDIA PLAYER

Problème	Cause probable	Solution possible
Indication à l'écran : **AUCUN FICHIER**	❒ Aucun fichier audio numérique n'est présent sur le dispositif de mémorisation USB ❒ En présence d'une interruption de l'alimentation, par exemple si la batterie est débranchée, **Blue&Me™** perd temporairement l'alimentation et il est nécessaire de recréer la bibliothèque multimédia	❒ Insérer les fichiers audio numériques dans le dispositif de stockage USB en suivant les instructions présentes sur le logiciel de gestion des fichiers multimédia
Indications à l'écran : « **Aucun dispositif USB trouvé** » Ou **Blue&Me™** dit : « **Aucun dispositif USB trouvé** »	❒ Aucun dispositif USB n'est connecté au port USB de la voiture ❒ Le dispositif de mémorisation USB n'est pas pris en charge par **Blue&Me™**	❒ Suivre les instructions pour connecter le dispositif USB au **Blue&Me™** ❒ Retirer le dispositif USB du port USB de la voiture et le réinsérer. Une fois réinsérée, la bibliothèque multimédia sera recréée
Après avoir inséré un dispositif USB et avoir tourné la clé de la voiture en position **MAR**, on n'entend plus la musique	La création de la bibliothèque multimédia peut demander plusieurs minutes	Attendre que la bibliothèque soit créée Si la création de la bibliothèque prend trop de temps, il est possible de réduire la quantité d'audio numérique du dispositif USB
Après avoir inséré un dispositif USB et tourné la clé de contact de la voiture en position **MAR**, on constate un dysfonctionnement de **Blue&Me™** (par exemple, pas de lecture des pistes de musique ou absence de messages vocaux)	Il est possible que le dispositif USB utilisé soit protégé par un MOT DE PASSE active	Désactiver cette fonction sur le dispositif USB

Problème	Cause probable	Solution possible
Indication à l'écran : **PAS DE SÉLECT.**	L'usager a tenté de lire une playlist, mais sur le dispositif USB connecté, aucune playlist n'est présente	Créer une playlist sur l'ordinateur en utilisant l'application de gestion des fichiers multimédia et l'ajouter sur le dispositif USB
Indication à l'écran : **SÉLECTION CORROMPUE**	La playlist est endommagée ou non valide	❒ S'assurer que la playlist est au format *.wpl*. ❒ Créer à nouveau la playlist en suivant les instructions du chapitre CRÉATION DE PLAYLIST POUR LE **Blue&Me™** dans SUGGESTIONS
Indication à l'écran : **PLAYLIST VIDE**	❒ La playlist ne contient pas de fichiers multimédia ❒ Le fichier *.wpl* est trop grand pour la mémoire du **Blue&Me™** ❒ La playlist ne contient pas de références aux fichiers multimédia qui se trouvent sur le dispositif USB	❒ Si le problème persiste, annuler la playlist du dispositif USB ❒ Annuler la playlist du dispositif USB ou y insérer les fichiers multimédia en utilisant votre logiciel de gestion des fichiers multimédia ❒ Réduire la quantité de chansons présentes dans la playlist en utilisant le logiciel de gestion des fichiers multimédia
Indication à l'écran : **MÉDIA INCOR.**	L'audio numérique est endommagé ou non valide	Si l'audio numérique est abimé, l'effacer du dispositif USB

Problème	Cause probable	Solution possible
Indication sur l'écran de l'autoradio : **MEDIA PLAYER** en l'absence d'un dispositif USB connecté au port USB de la voiture	Le dispositif USB a été extrait du port USB de la voiture lorsque la clé de contact était en position **STOP**	❒ Appuyez sur la touche **SRC/OK** ou bien sur les touches dédiées **FM**, **AM**, **CD** qui se trouvent sur la panneau frontal de l'autoradio, pour changer la source audio active ❒ Quand la clé de contact est en position **MAR**, insérer puis extraire le dispositif USB du port USB de la voiture ❒ Pour éviter l'affichage de l'indication **MEDIA PLAYER** en cas d'absence du dispositif USB, il est suggéré de toujours extraire le dispositif en condition de clé de contact en position **MAR**, ou d'interrompre la lecture (avec la commande vocale **STOP**) avant de retirer le dispositif USB du port USB de le véhicule
Indication à l'écran : **PROTÉGÉ**	La piste audio sélectionnée pour l'écoute est protégée par le DRM et ne peut être lue sur le Media Player	–
Le **Blue&Me™** ne lit pas tous les fichiers audio numériques présents sur une playlist	La playlist contient probablement des fichiers protégés par DRM, qui ne sont pas lus, ou des références à des fichiers multimédia non valides	Pour plus d'informations, voir la section « DISPOSITIFS DE MÉMOIRE USB COMPATIBLES »

Problème	Cause probable	Solution possible
La bibliothèque multimédia n'indique pas tous les fichiers audio numériques qui se trouvent sur le dispositif USB	❒ La collection de pistes de musique contient des fichiers protégés par le DRM, qui sont ignorés lors de la lecture ❒ La collection de pistes numériques pourrait excéder le nombre maximum de fichiers audio pouvant être importé dans la bibliothèque (le nombre maximum peut varier entre 12000 et 16000 fichiers, selon le type de fichiers) ❒ Votre recueil de pistes musicales se trouvant sur le dispositif USB comprend des dossiers cachés selon une structure comprenant plus de 20 dossiers Les fichiers audio numériques de ces dossiers cachés ne seront pas importés dans la bibliothèque	–
Après avoir prononcé une commande, **Blue&Me™** dit : « **Commande non disponibe** »	Certaines commandes ne sont pas disponibles pendant que la piste est en pause ou pendant que le lecteur CD est en cours de lecture	Si la piste est mise en attente, reprendre la lecture en appuyant sur **/ESC** Puis prononcer à nouveau la commande vocale

Problème	Cause probable	Solution possible
Le dispositif USB de stockage précédemment inséré demande plus de 10 secondes pour reprendre la lecture sur le **Blue&Me™**	Le dispositif USB a été retiré de l'ordinateur avant d'être prêt pour cette opération	Pour rétablir le dispositif de stockage USB en utilisant Microsoft® Windows® XP, cliquer sur **Ressources de l'ordinateur** dans le menu **Démarrage**, cliquer à droite sur le dispositif de stockage USB, sélectionner **Propriétés**, sélectionner **Instruments**, cliquer sur le bouton « Exécuter ScanDisk » dans la zone « Contrôle des erreurs », sélectionner l'option « Corriger automatiquement les erreurs du système de fichiers » et cliquer sur **Démarrer** Pour éviter ce problème à l'avenir, extraire le dispositif USB en utilisant l'option « Extraction en toute sécurité du matériel »

Problème	Cause probable	Solution possible
Avec l'iPod ou la clé USB, le système continue à lire la même piste et il faut appuyer sur le bouton « Continuer » pour passer à la piste suivante	La fonction de répétition de la piste peut avoir été activée par inadvertance	Le menu, comprend une rubrique spécifique, de type « Recommencer piste » ou « Répétition d'une piste particulière » qui doit être désactivée Pour procéder à la désactivation : ❒ sur le volant, appuyer sur le bouton d'activation des commandes ❒ à l'invite du système, prononcer distinctement « DÉSACTIVER RÉPÉTITION DE LA PISTE » ❒ attendre la confirmation vocale du système qui dira « RÉPÉTITION DE LA PISTE DÉSACTIVÉE »
L'iPod relié au **Blue&Me™** est déchargé	Lorsque la clé de contact est sur **MAR**, la voiture recharge le dispositif iPod, sauf s'il est complètement déchargé	N'utiliser l'iPod que s'il lui reste un minimum de charge ou attendre quelques minutes que le système l'ait rechargé

PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

Les fonctions prévues par le dispositif **Blue&Me™** comprennent le traitement des données personnelles. Pour la protection de l'accès non autorisé à ces informations, le dispositif a été réalisé de façon à ce que :

❒ Les données personnelles liées aux fonctions mains libres (répertoire téléphonique et derniers appels) sont accessibles uniquement après reconnaissance automatique du téléphone portable de l'usager, via la technologie **Bluetooth®**.

❒ Les données personnelles présentes sur le dispositif peuvent être effacées en utilisant les fonctions spécifiques du **Blue&Me™**.

➲ Pour de plus amples informations sur la suppression des données personnelles, se référer au chapitre FONCTIONS DE RÉGLAGE – GESTION DES INFOS USAGER.

ATTENTION Quand la voiture est déposée dans un centre d'assistance, il faut savoir que les données personnelles mémorisées sur le **Blue&Me™** (répertoire téléphonique et derniers appels) peuvent faire l'objet de relevé et d'utilisation malveillantes. Avant de déposer la voiture dans un centre d'assistance, vous avez la possibilité d'effacer les infos de tous les usagers enregistrés et du répertoire téléphonique mémorisé sur le **Blue&Me™**.

➲ Pour plus d'informations sur la suppression des infos usager et du répertoire téléphonique, se référer au chapitre FONCTIONS DE RÉGLAGE – GESTION DES INFOS USAGER.

AVERTISSEMENT SUR L'UTILISATION DU LOGICIEL DU SYSTÈME

Ce système contient un logiciel concédé en licence à Fiat Auto S.p.A. Toute dépose, lecture, reverse engineering ou autre utilisation non autorisée du logiciel de ce système en violation du contrat de licence est absolument prohibée.

ATTENTION Accéder abusivement à l'intérieur du dispositif **Blue&Me™** ou installer un logiciel non autorisé peut entraîner l'annulation de la garantie et compromettre la sécurité des informations mémorisées.

CONTRAT DE LICENCE AVEC L'UTILISATEUR FINAL POUR L'UTILISATION DU LOGICIEL (« EULA »)

– Vous avez acquis un système (« SYSTÈME ») qui contient un logiciel concédé en licence par Fiat Auto S.p.A. pour le compte d'un ou plusieurs fournisseurs de logiciels sous licence (« Les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A. »). Ces produits logiciels, ainsi que les éléments correspondants multimédia, documents imprimés et documentation en ligne ou électronique (« LOGICIEL ») sont protégés par des droits et traités internationaux relatifs à la propriété intellectuelle. Le LOGICIEL est concédé en licence et il n'est pas vendu. Tous les droits sont réservés.

– SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CE CONTRAT DE LICENCE POUR UTILISATEUR FINAL (« EULA »), NOUS VOUS PRIONS DE NE PAS UTILISER LE SYSTÈME ET DE NE PAS COPIER LE LOGICIEL. NOUS VOUS DEMANDONS DE CONTACTER FIAT AUTO S.p.A. DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS DE RESTITUTION DU SYSTÈME NON UTILISÉ. **TOUTE UTILISATION DU LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS DE MANIÈRE NON EXCLUSIVE, L'UTILISATION DU SYSTÈME, ENTRAÎNE VOTRE ACCEPTATION DU PRÉSENT CONTRAT EULA (OU LA RATIFICATION D'ÉVENTUELS ACCORDS ANTÉRIEURS)**.

CONCESSION DE LICENCE DU LOGICIEL. Ce contrat EULA vous concède la licence suivante :

– Vous pouvez utiliser le LOGICIEL tel qu'il est installé sur le SYSTÈME.

DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS

– **Reconnaissance vocale**. Si le LOGICIEL contient un ou plusieurs composants à reconnaissance vocale, vous devez tenir compte du fait que la reconnaissance vocale est un processus essentiellement statistique et que des erreurs de reconnaissance vocale sont inéluctables. Ni Fiat Auto S.p.A. ni ses fournisseurs ne seront responsables d'éventuels dommages liés à des erreurs dans le traitement de la reconnaissance vocale.

– **Limitations relatives à la Reverse Engineering, à la Décompilation et au Désassemblage**. Vous n'êtes pas autorisé à réaliser de la reverse engineering sur le LOGICIEL, ni à le décompiler ou à le désassembler, sauf dans le cadre prévu par la loi nonobstant la présente limitation.

– **EULA individuel**. La documentation relative à ce SYSTÈME et destinée à l'utilisateur final peut comprendre des versions multiples du présent EULA, comme par exemple plusieurs traductions et/ou plusieurs versions multimédia (c'est-à-dire dans la documentation et dans le logiciel). Même si vous recevez plusieurs versions d'EULA, votre licence ne vous permettra d'utiliser qu'une (1) seule copie du LOGICIEL.

– **Interdiction de location**. Sauf autorisation de Fiat Auto S.p.A., il est interdit de louer ou de prêter le LOGICIEL.

– **Transfert du LOGICIEL**. Conformément aux clauses du présent EULA, vous ne pourrez transférer définitivement tous vos droits qu'en vendant ou en transférant le SYSTÈME, sous réserve de ne conserver aucune copie et de transférer l'intégralité du LOGICIEL (avec tous ses composants, le matériel imprimé et informatique, les éventuels avenants, cet EULA et, le cas échéant, le(s) certificat(s) d'authenticité) sous réserve que le bénéficiaire accepte les termes du présent contrat EULA. Si le LOGICIEL est une mise à jour, le transfert doit inclure les versions précédentes du LOGICIEL.

– **Résiliation**. Sans préjuger de leurs autres droits, Fiat Auto S.p.A. ou les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A. pourront résilier l'EULA si vous ne respectez pas les termes et conditions qu'il contient. Dans ce cas, vous devrez détruire toutes les copies du LOGICIEL et tous ses composants.

– **Autorisation à l'utilisation des données**. Vous acceptez que les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et/ou leur représentant désigné se procurent et utilisent les informations techniques collectées par tous les moyens dans le cadre des services d'assistance du LOGICIEL. Les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et/ou leur représentant désigné pourront utiliser ces informations en vue d'améliorer leurs produits et de vous fournir des services ou des technologies personnalisées. Les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et/ou leur représentant désigné pourront divulguer ces informations à d'autres personnes, sans toutefois permettre votre identification.

– **Composants de services basés sur Internet**. Le LOGICIEL pourra contenir des composants qui permettent et facilitent l'utilisation de services basés sur Internet. Vous acceptez en toute connaissance de cause que les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et/ou leur représentant désigné puissent contrôler automatiquement la version du LOGICIEL que vous utilisez et/ou ses composants et fournir des mises à jour ou des compléments du LOGICIEL qui pourront être automatiquement téléchargés sur votre SYSTÈME.

– **Logiciel/Services supplémentaires**. Le LOGICIEL pourra permettre à Fiat Auto S.p.A., aux Fournisseurs de Logiciels Fiat Auto S.p.A., à leur société liée et/ou à leur représentant légal, de fournir ou de mettre à disposition des mises à jour, des suppléments, des compléments ou des composants de services basés sur Internet, pour son LOGICIEL, après la date à laquelle vous aurez obtenu votre première copie du LOGICIEL (« Composants supplémentaires »).
  – Si Fiat Auto S.p.A. fournit ou met à votre disposition des composants supplémentaires sans fournir aucune clause d'EULA les concernant, cela signifie qu'ils sont couverts par les termes du contrat EULA actuel.
  – Si les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et/ou leur représentant désigné mettent à votre disposition des composants supplémentaires et ne fournissent aucune clause d'EULA les concernant, cela signifie qu'ils sont couverts par les termes du contrat EULA actuel, sauf si les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leur filiale qui fournit le(s) composant(s) supplémentaire(s) seront considérés comme l'octroyeur de la licence du/des composant(s) supplémentaire(s).
  – Fiat Auto S.p.A., les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et/ou leur représentant désigné se réservent le droit d'interrompre n'importe quel service basé sur Internet et mis à votre disposition dans le cadre de l'utilisation du LOGICIEL.

– **Connexions aux sites de tiers**. Le LOGICIEL pourra vous donner la possibilité d'accéder aux sites de tiers. Les sites de tiers ne rentrent pas dans l'environnement de contrôle des fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., de leurs sociétés liées et/ou de leur représentant légal. Ni les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., ni leurs filiales, ni leur représentant désigné ne sont responsables du (i) contenu du site de tiers, ainsi que des liens contenus sur ces sites, ou d'éventuelles modifications ou mises à jour des sites de tiers ou des (ii) transmissions via Internet ou de toute autre nature reçues par un tiers quelconque. Si le LOGICIEL fournit des liens aux sites de tiers, ces liens ne vous sont concédés que pour des raisons de praticité : l'insertion d'un lien n'implique pas l'approbation du site de tiers de la part des fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., de leur société liée et/ou de leur représentant légal.

SUPPORTS DE MISES À JOUR ET DE REMISE EN ÉTAT

– Si le LOGICIEL est fourni par Fiat Auto S.p.A., séparément du SYSTÈME sur des supports comme les puces ROM, les CD ROM ou par téléchargement sur Internet ou par d'autres moyens et s'il est étiqueté « Pour mise à jour uniquement », vous pourrez installer une (1) copie de ce LOGICIEL sur ce SYSTÈME en remplacement du LOGICIEL existant et vous pourrez l'utiliser conformément au présent EULA, y compris aux avenants de l'EULA joints au LOGICIEL de mise à jour.

DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle sur le LOGICIEL (y compris, mais pas seulement, les images, photos, animations, fichiers vidéo, fichiers audio, musique, textes et « applets » incorporés dans le LOGICIEL), le matériel imprimé correspondant, et chaque copie du LOGICIEL, sont la propriété des fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., de leur société liée ou de leurs fournisseurs. Le LOGICIEL est concédé en licence et il n'est pas vendu. Il est interdit de copier la matériel imprimé joint au LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle sur les contenus auxquels le LOGICIEL donne accès sont la propriété des titulaires respectifs des contenus et sont protégés par la loi et par les traités en vigueur sur les droits de reproduction et de propriété intellectuelle. Cet EULA ne vous concède aucun droit d'utilisation desdits contenus. Tous les droits non expressément concédés par le présent EULA sont conservés par les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., leurs filiales et fournisseurs. L'utilisation d'un quelconque service en ligne auquel le LOGICIEL donne accès sera réglementée par les termes correspondants à l'utilisation de ces services. Si ce LOGICIEL contient de la documentation fournie uniquement sous forme électronique, vous pourrez imprimer une copie de ladite documentation électronique.

RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez que le LOGICIEL soit soumis à la jurisprudence sur l'exportation des États-Unis et de l'Union européenne. Vous vous engagez à respecter toutes les lois nationales et internationales appliquées au LOGICIEL, y compris les dispositions de l'Autorité des États-Unis pour les exportations (U.S. Export Administration Regulation), ainsi que les restrictions sur l'utilisateur final, l'usage final et la destination émises par les États-Unis et par les autres gouvernements.

– **MARQUES COMMERCIALES**. Cet EULA ne vous accorde aucun droit relatif aux marques commerciales ou aux marques de service des fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A., de leurs filiales ou des fournisseurs.

– **ASSISTANCE PRODUIT**. L'assistance produit pour le LOGICIEL n'est pas assurée par les fournisseurs de logiciel de Fiat Auto S.p.A. ou par les filiales ou sociétés affiliées. Pour l'assistance produit, nous vous prions d'en référer aux services préposés par Fiat Auto S.p.A., indiqués dans le manuel du SYSTÈME. Pour toute autre question relative au présent contrat EULA ou si vous souhaitez contacter Fiat Auto S.p.A. pour toute autre raison, nous vous prions de vous adresser aux organismes indiqués dans la documentation du SYSTÈME.

– **Exonération de la responsabilité pour certains dommages**. À L'EXCEPTION DES INTERDICTIONS PRÉVUES PAR LA LÉGISLATION, LES FOURNISSEURS DE LOGICIEL DE FIAT AUTO S.p.A ET LEURS FILIALES NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, HORS CONTRAT OU FORTUIT LIÉ DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À LA GESTION DU LOGICIEL. CETTE LIMITATION S'APPLIQUERA ÉGALEMENT DANS LE CAS OU LE REMÈDE ÉVENTUEL ÉCHOUERAIT DANS SA PROPRE INTENTION SUBSTANTIELLE. LES FOURNISSEURS DE LOGICIEL DE FIAT AUTO S.p.A. ET/OU LEURS FILIALES NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES POUR DES SOMMES EXCÉDANT DEUX CENT CINQUANTE DOLLARS AMÉRICAINS (U.S. $250.00).

– **POUR D'ÉVENTUELLES GARANTIES LIMITÉES APPLICABLES ET LES NORMES SPÉCIALES PROPRES À VOTRE JURIDICTION, NOUS VOUS PRIONS DE VOUS RÉFÉRER À VOTRE LIVRET DE GARANTIE QUI EST INCLUS DANS LE PAQUET QUI VOUS A ÉTÉ REMIS AVEC LE MATÉRIEL IMPRIMÉ DU LOGICIEL.**

NOTES

Fiat Group Automobiles S.p.A. – Customer Services – Technical Services – Service Engineering
Largo Senatore G. Agnelli, 5 – 10040 Volvera – Torino (Italia)
Imprimé n. 603.95.051 – 06/2010 – 1 Édition

FRANÇAIS

Les données de cette brochure sont fournies à titre indicatif.
Fiat pourra, à n'importe quel moment, appliquer aux modèles décrits dans la présente notice toute modification estimée nécessaire pour des raisons techniques ou commerciales.
Pour toute information, nous prions le Client de bien vouloir s'adresser au Concessionnaire ou Siège Fiat le plus proche.
Impression sur papier écologique sans chlore.